

# Juillet 2023



<https://www.facebook.com/aumetzinformations>  
[www.mairieaumetz.com](http://www.mairieaumetz.com)



## Cette page a une odeur de vacances ...

A la lecture de ces mots, vous percevrez les signes révélateurs, le soleil se couche plus tard, l'école est finie, le soleil et l'envie de plein air sont là ...

Cette période estivale est attendue par tout le monde. Elle offre des possibilités de partir un peu ou de profiter de son chez soi en toute quiétude.

Notre équipe ne se met pas en veille pour autant. Nous mettons toute notre énergie à poursuivre nos engagements et notre programme.

Le planning des travaux d'assainissement est respecté et hormis les inévitables désagréments pour les riverains, pas de surprise désagréable. Cette mise aux normes obligatoire apportera un confort et une sécurité aux usagers.

Sécurité et confort sont également les maîtres-mots du projet d'aménagement sécuritaire de la traverse de la RN 52. Ce dossier est bien engagé. Il comprend la mise en œuvre de ralentisseurs, de feux, et de passages protégés dans le seul but de sécurité et de baisse de vitesse.

A suivre aussi, la reconfiguration et la réfection de la Rue de la Poste.

Dans ce sillage s'inscrit la rénovation thermique des bâtiments scolaires, la végétalisation des cours, la requalification des abords et des parkings afin d'anticiper les changements climatiques.

Cela nous amène à repenser nos aménagements afin d'assurer plus de confort et de bien-être à nos élèves et leurs enseignants dans leurs espaces scolaires.

Ces projets représentent un investissement important, financier et humain.

Les acteurs engagés dans cette aventure se reconnaîtront.



Qu'ils soient ici remerciés pour leur constance et leur fidélité.

A mes chers administrés, je souhaite un bel été. Que cette période estivale vous soit propice au repos, au ressourcement et aux rencontres familiales.

Prenez soin de vous, profitez de votre famille, et surtout restez curieux de votre cadre de vie.

Votre maire,  
G. DESTREMONT

## Sommaire

Édito .....	page 2
Sponsors .....	pages 4 à 8
La CCPHVA .....	pages 9 et 10
Tribune .....	page 11
L'agenda du Maire .....	pages 12 et 13
Vie municipale .....	pages 14 à 33
Travaux .....	pages 34 et 38
Infos .....	page 39
CCAS.....	pages 40 à 49
Médiathèque .....	pages 50 et 57
Enfance .....	pages 58 à 67
Associations .....	pages 68 à 89
État civil .....	page 90
Numéros utiles .....	page 91



Arrondissement de Thionville

6 Place de l'Hôtel de Ville

Tél : 03 82 91 90 63

Mail : aumetz.mairie@orange.fr

Site : www.mairieaumetz.com

Aumetz



Ouvert au public lundi, mardi, jeudi, vendredi

De : 8h30 à 12h et de 15h à 17h

Mercredi de : 8h30 à 12h - Fermé l'après-midi

Permanence du Maire et des Adjointes sur rendez-vous

# SPONSORS

*Carrément bureau depuis 1982!*



chapier

Fournitures et mobilier de bureau  
Tél. (+352) 37 08 40 □ www.chapier.lu

[/company/chapierluxembourg](https://www.linkedin.com/company/chapierluxembourg)  
[/chapier.lu](https://www.facebook.com/chapier.lu)

**Intermarché**  
SUPER Les Mousquetaires

24/24 GAZ RETRAIT LOCATION

**leDRIVE Intermarché**  
AUMETZ  
03 82 59 51 51

Banque, assurance,  
téléphonie...

Au Crédit Mutuel,  
nous ne sommes  
pas différents sans raison.

Rejoindre une banque qui appartient  
à ses clients, ça change tout.

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 8,3 millions de clients-sociétaires.

**Crédit Mutuel**

Aumetz - Landres

3 Rue Saint Martin - 57710 Aumetz

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros,  
4 rue Frédéric-Guillaume Reiffesen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 - N° Orias : 07 003 758.

**" Les belles choses méritent un peu de patience "**  
RÉSIDENCE DE HAUTE QUALITÉ - 21 LOGEMENTS

RÉSIDENCE  
LES CYPRES

AUMETZ



**Open**  
Agence Immobilière

contact@open57.fr

03 82 54 73 57

www.open57.fr

**CENGİZ**  
PROMOTION IMMOBILIÈRE

**LEGER**  
FUNERAIRES

2, bis rue du Moulin  
57840 OTTANGE

Tél: 03.82.50.55.55

SERVICES FUNERAIRES  
Pompes Funèbres  
Permanence 7j/7, 24h/24  
*"Une équipe au service des Familles"*

N° Habilitation 16-57-108



**Travaux publics et particuliers**

Zone de la Haie  
54750 TRIEUX  
Tél : 03 82 21 68 85  
Fax : 03 82 21 42 86  
E-mail : savia@wanadoo.fr



**GUÉNEBAUT**

TOUTE LA MENUISERIE ALU, PVC & SERRURERIE POUR L'HABITAT

Ets GUENEBAUT FRERES  
19 boucle du carreau de la Mine ZI Metzange  
57100 THIONVILLE

Tel : 03 82 54 37 37  
Fax : 03 82 54 21 00

<http://www.guenebaut.com/>



BUREAU D'ARPENTAGE ET DE TOPOGRAPHIE

**Jean-Luc BITARD SA**  
Société de géomètres Experts fonciers DPLG  
jl.bitard.sa@wanadoo.fr

**GÉOMETRE-EXPERT**  
CONSEILLER VALORISER GARANTIR

57100 THIONVILLE  
03 82 53 28 09



**LEFEVRE** S.A.S

Activité BÂTIMENT  
Menuiserie Aluminium - Métallerie Acier - Inox  
Verrière - Portails - Motorisation  
www.lefevre-metal.fr

Activité  
MATÉRIEL ESPACES VERTS  
Libre service  
www.lefevre-equipements.com

BP 60040 - 54560 BEUVILLERS - Tél. 03 82 21 60 36 - Fax : 03 82 21 67 91

# Lorraine Conseils

Assistance & Maîtrise d'œuvre

EUROPLAZA 2 • 4, rue Graham Bell • 57070 METZ  
Tél : 03.87.62.99.50 • Fax : 03.87.62.99.53  
contact@lorraine-conseils.fr

Bienvenue  
dans votre agence  
de **AUMETZ**

6 rue Saint Martin  
03 82 59 51 41  
aumetz@ca-lorraine.fr

Proche de vous et  
à votre service

AGIR CHAQUE  
JOUR DANS VOTRE  
INTÉRÊT ET CELUI  
DE LA SOCIÉTÉ



LORRAINE



## SUPER U FONTOY



**OUVERT NON STOP**

Du lundi au vendredi  
de 8h30 à 20h

Le samedi  
de 8h30 à 19h30

Rue de Verdun CD 59  
57650 Fontoy  
Tél. 03 82 84 94 94

@superufontoy



## Rappel sur la collecte du tri sélectif !

Plusieurs solutions  
s'offrent à vous :

Vous pouvez utiliser les sacs transparents de la CCPHVA distribués par votre Mairie. La dotation annuelle est définie selon la composition du foyer.

Il est désormais possible d'acheter des rouleaux supplémentaires à la régie de recettes si votre stock est épuisé au cours de l'année (tarif : 3€ le rouleau de 30 sacs). Prise de rendez-vous obligatoire au 06 81 49 97 94 ou par mail à regie-environnement@ccphva.com

Vous pouvez utiliser un bac-poubelle (norme NF EN 840) du même type que votre bac d'ordures ménagères, mais celui-ci doit IMPÉRATIVEMENT avoir un couvercle de couleur jaune (norme nationale) pour être accepté. Vous pourrez ainsi y déposer vos déchets en vrac afin de limiter l'usage de sacs transparents.

Attention, ce bac n'est pas fourni par la CCPHVA, mais sachez que s'il vous reste un ancien bac dont vous n'avez plus l'utilité, vous pouvez tout simplement le transformer en bac de tri en repeignant son couvercle en jaune.

→ Dans le tri :



Déchets à  
mettre en vrac  
à l'intérieur.

Sacs à retirer  
gratuitement  
auprès de  
votre mairie\*.

\* Si vous avez épuisé toute votre dotation annuelle gratuite de sacs transparents, des rouleaux supplémentaires sont en vente à la régie de recettes au tarif de 3€.



Les gros cartons sont soit à découper en morceaux et à mettre dans les sacs de tri ou dans votre bac-poubelle à couvercle jaune, soit à déposer en déchèterie.

→ Dans les ordures ménagères :



Retrouvez toutes les consignes de collecte sur le site internet de la CCPHVA :

<https://www.ccphva.com/les-consignes-de-collecte>

## ANIMATION TAMISAGE ET RECOLTE DE COMPOST LE 31 MAI 2023

La Communauté de Communes Pays Haut Val d'Alzette (CCPHVA), en partenariat avec la municipalité d'Aumetz, a installé au sein de votre quartier un site de compostage collectif. À ce jour vos biodéchets se sont dégradés et sont devenus du compost mûr prêt à être récupéré. Après le tamisage, il pourra être utilisé pour enrichir la terre de votre jardin ou même de vos plantes en pot.

### Au programme de cet atelier :

- Tamisage de compost,
- Récolte de compost,
- Rappel des consignes de compostage,
- Réponses aux questions concernant le compostage.

### Des questions ?

Contactez le Pôle Environnement de la CCPHVA  
03 82 54 32 63  
environnement@ccphva.com



### TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

*Notre action et notre engagement qui sont les devises de notre équipe majoritaire, sont visibles en cette première période de l'année.*

*Ce bulletin retrace l'avancée et la poursuite des travaux de remplacement de conduites de gaz et d'assainissement, rendus obligatoires.*

*Certes, cela ne va pas sans quelques désagréments, et je tiens à remercier l'ensemble des usagers qui ont fait preuve de patience, et aussi le professionnalisme des entreprises.*

*Sans oublier les autres dossiers en cours (restructuration de la rue de la Poste, sécurisation de la traverse, mise en œuvre d'un court de tennis.)*

*Toute prise d'initiative et décision collégiale peut être remise en cause, encore faut-il argumenter par une proposition plus adéquate.*

*Cette tribune est portée à la connaissance de tous nos administrés dans un but de transparence et pour confirmer notre indéfectible souci de contribuer à leur bien-être.*

*L'équipe majoritaire :  
«AUMETZ ensemble vers l'Avenir»*

### TRIBUNE DE LA MINORITE

*En ce milieu d'année 2023, notre équipe suit toujours avec la plus grande attention l'ensemble des dossiers gérés par la majorité du conseil municipal.*

*Malheureusement notre action ne peut que se limiter à voter contre les projets qui ne nous semblent pas pertinents : réaménagement de la rue de la Poste au frais de notre commune à la place des autorités départementales suite à la décision de reprise de ce dossier par la majorité au pouvoir, création d'un nouveau terrain de tennis pour +/- 10 licenciés, etc...*

*Nous ne manquerons pas d'exprimer nos différences de points de vue lors de la prochaine campagne des élections municipales et de présenter aux électeurs un programme plus en adéquation avec les attentes des habitants d'Aumetz.*

*A l'occasion de la période d'été 2023 qui est déjà bien engagée, nous vous souhaitons de bonnes vacances !!  
Prenez soin de vous !*

*Mary -Paule CHARY et l'équipe « Aumetz notre village »*

**JANVIER :**

05/01 : Réunion d'Équipe  
 10/01 : Réunion Exécutif CCPHVA  
 11/01 : Vœux du Maire de Villerupt  
 11/01 : Vœux du Maire de Boulange  
 12/01 : Conseil Municipal  
 13/01 : Vœux du Maire d'Ottange  
 13/01 : Vœux du Maire d'Audun-Le-Tiche  
 14/01 : Vœux du Maire de Fontoy  
 14/01 : Vœux du Maire de Mont-Saint-Martin  
 17/01 : Conseil d'Administration du SMTOM  
 19/01 : Conseil d'École Extraordinaire  
 19/01 : Réunion d'Équipe  
 20/01 : Permanence municipale  
 20/01 : Vœux de la Mairie d'Aumetz  
 23/01 : Évènement de Clôture Esch 2022  
 24/01 : Conférence des Maires CCPHVA  
 24/01 : Rencontre Sous-Préfecture de Thionville  
 24/01 : Bureau CCPHVA  
 30/01 : Conseil d'Administration SMTOM  
 30/01 : Vœux de la Communauté d'Agglomération  
 Portes de France Thionville  
 31/01 : Bureau CCPHVA  
 31/01 : Vœux de la Communauté d'Agglomération  
 du Grand Longwy

**FÉVRIER :**

05/02 : Assemblée générale de l'ATSO  
 07/02 : Visite et Permanence des  
 Conseillers Départementaux  
 08/02 : Rencontre CAPFT  
 08/02 : Conseil Communautaire CCPHVA  
 09/02 : Sensibilisation du CMJ au Collège  
 09/02 : Réunion d'Équipe  
 10/02 : Réunions de Travaux  
 10/02 : Permanence municipale  
 15/02 : Réunion de Travaux  
 17/02 : Réception des Nouveaux Berceaux  
 et des Nouveaux Arrivants 2022  
 19/02 : Loto du CCAS  
 20/02 : Permanence municipale  
 24/02 : Réunion de Chantier  
 27/02 : Réunion de Chantier  
 27/02 : Assemblée générale du GECT  
 28/02 : Réunion Exécutif CCPHVA  
 28/02 : Bureau CCPHVA

**MARS :**

01/03 : Réunion de Travaux  
 01/03 : Réunion chargée de Culture  
 02/03 : Réunion d'Équipe  
 05/03 : Choucroute de l'Harmonie  
 07/03 : Réunion UTT Thionville / Mairie  
 08/03 : Réunion DDT / Mairie  
 09/03 : Réunion de Chantier  
 09/03 : Soupe du Partage  
 10/03 : Permanence municipale  
 14/03 : Comité syndical du SMITRAL  
 16/03 : Assemblée générale Comité des Fêtes  
 16/03 : Conseil d'École Élémentaire  
 16/03 : Réunion d'Équipe  
 17/03 : Réunion administrative  
 17/03 : Permanence municipale  
 17/03 : Assemblée générale UFOLEP Moselle  
 17/03 : Déclaration des élections du CMJ  
 20/03 : Réunion Mairie – CCPHVA  
 23/03 : Conseil d'Administration du Collège  
 23/03 : Conseil Municipal  
 24/03 : Permanence municipale  
 27/03 : Réunion de Chantier  
 27/03 : Entretien administratifs  
 27/03 : Réunion d'Équipe  
 28/03 : Réunions de Travaux

**AVRIL :**

01/04 : Réunion du Conseil Municipal des Jeunes  
 02/04 : Country Day  
 03/04 : Conseil d'Administration du SMTOM  
 03/04 : Réunion de Travaux  
 04/04 : Réunion de Travaux  
 04/04 : Commission Finances CCPHVA  
 04/04 : Bureau CCPHVA  
 05/04 : Invitation Visite COB Gendarmerie  
 05/04 : CLECT CCPHVA  
 05/04 : Rencontre élue Mobilités  
 06/04 : Comité syndical du SMITRAL  
 11/04 : Réunion périscolaire  
 11/04 : Conseil Communautaire CCPHVA  
 12/04 : Remerciements aux Associations  
 13/04 : Conseil Municipal  
 14/04 : Réunion administrative  
 14/04 : Permanence municipale  
 17/04 : Réunions de Travaux  
 17/04 : Réunion AGAPE

**AVRIL (suite) :**

21/04 : Inauguration du Festival international de  
 Chant choral  
 22/04 : Réouverture officielle de la Piscine inter  
 communale Pierre de Coubertin  
 22/04 : Concert Festival international de  
 Chant choral  
 24/04 : Réunion de Travaux  
 26/04 : Réunion administrative  
 27/04 : Réunion d'Équipe  
 29/04 : Tournoi de Poker du Basket Club d'Aumetz  
 30/04 : Cérémonie de la Fête du Travail d'Aumetz

**MAI :**

04/05 : Permanence municipale  
 05/05 : Réunion administrative  
 05/05 : Réunion de Chantier  
 05/05 : Permanence municipale  
 12/05 : Inauguration du Marché de l'Artisanat  
 et de la Gourmandise  
 13/05 : Marché de l'Artisanat et de la Gourmandise  
 17/05 : Visite de Courtoisie de Mr le Sous-préfet de  
 Thionville  
 18/05 : Inauguration du Village Provençal  
 18/05 – 21/05 : Village Provençal  
 19/05 : Permanence municipale  
 23/05 : Réunion avec le Commandement  
 Départemental de la Gendarmerie  
 24/05 : Réunion de Travaux  
 25/05 : Réunion administrative  
 25/05 : Réunion de Travaux  
 25/05 : Réunion d'Équipe  
 26/05 : Permanence municipale  
 26/05 : Réunion de Présentation de Projet Eolien  
 27/05 : 1er Open de Molkky  
 30/05 : Rassemblement et Réunion Publique  
 Sécurité Villerupt

**JUIN :**

01/06 : Réunions de Travaux  
 02/06 : Permanence municipale  
 02/06 : Fête de République italienne  
 04/06 : Fête de la Rhubarbe  
 07/06 : Réunion de Travaux  
 07/06 : Forum Emploi  
 08/06 : CLECT CCPHVA

**JUIN (suite) :**

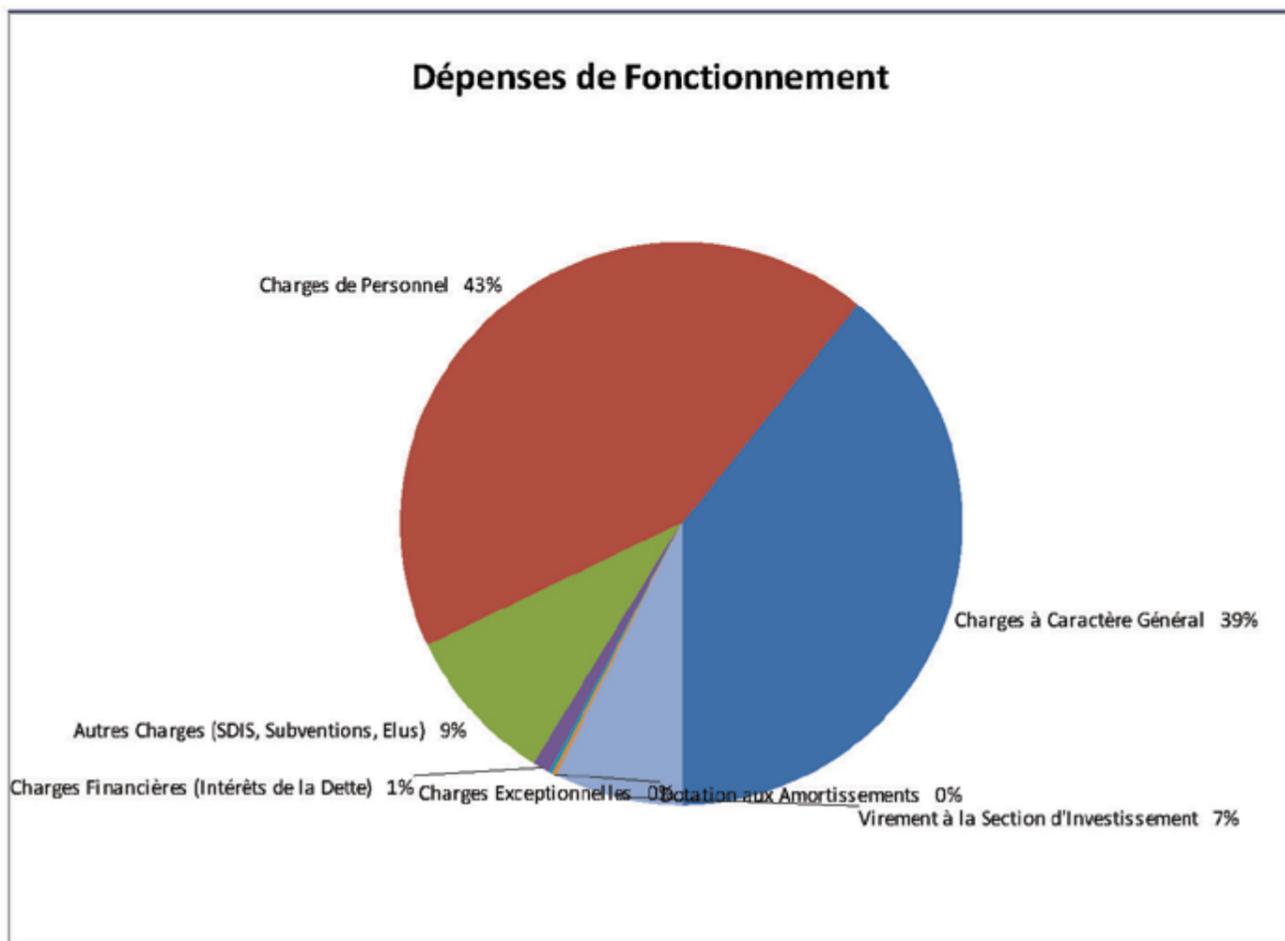
08/06 : Réunion d'Équipe  
 09/06 : Réunion Administrative  
 09/06 : Groupe CCPHVA Mobilité  
 09/06 : Permanence Municipale  
 10/06 : Brocante et Bourse aux Livres  
 09/06 : Conseil Municipal  
 10/06 : Musik d'Enfer Crusnes  
 13/06 : Réunion Maison de la Région  
 13/06 : Bureau CCPHVA  
 14/06 : Réunion de Travail du Projet Ecole Bulle  
 14/06 : Réunions Associatives  
 15/06 : Noces d'Or  
 17/06 : Tournoi de l'Amitié des Jeunes Footballeurs  
 19/06 : Inspection Ruisseau de Kayl Ottange  
 20/06 : Réunion Administrative  
 20/06 : Commission Finances CCPHVA  
 20/06 : Bureau CCPHVA  
 21/06 : Concours National de la Résistance et de la  
 Déportation Metz  
 21/06 : Fête de la Musique  
 22/06 : Réunion Administrative  
 22/06 : Réunion de Travaux  
 22/06 : Réunion de Chantier  
 22/06 : Réunion d'Équipe  
 23/06 : Centre de Gestion Metz  
 23/06 : Inauguration Village Sécurité Routière  
 Audun-Le-Tiche  
 23/06 : Commission d'Appel d'offres  
 23/06 : Permanence Municipale  
 23/06 : Feux de la Saint Jean  
 24/06 : Gala des P'tites Nanas  
 25/06 : Assemblée Générale du Basket Club Au-  
 metz  
 25/06 : Concert Pédagogique de l'Ordre Sympho-  
 nique du Pays Haut Val d'Alzette  
 26/06 : Réunion Périscolaire  
 29/06 : Conseil d'École Maternelle  
 30/06 : Permanence Municipale  
 30/06 : Kermesse des Ecoles



# Budget 2023

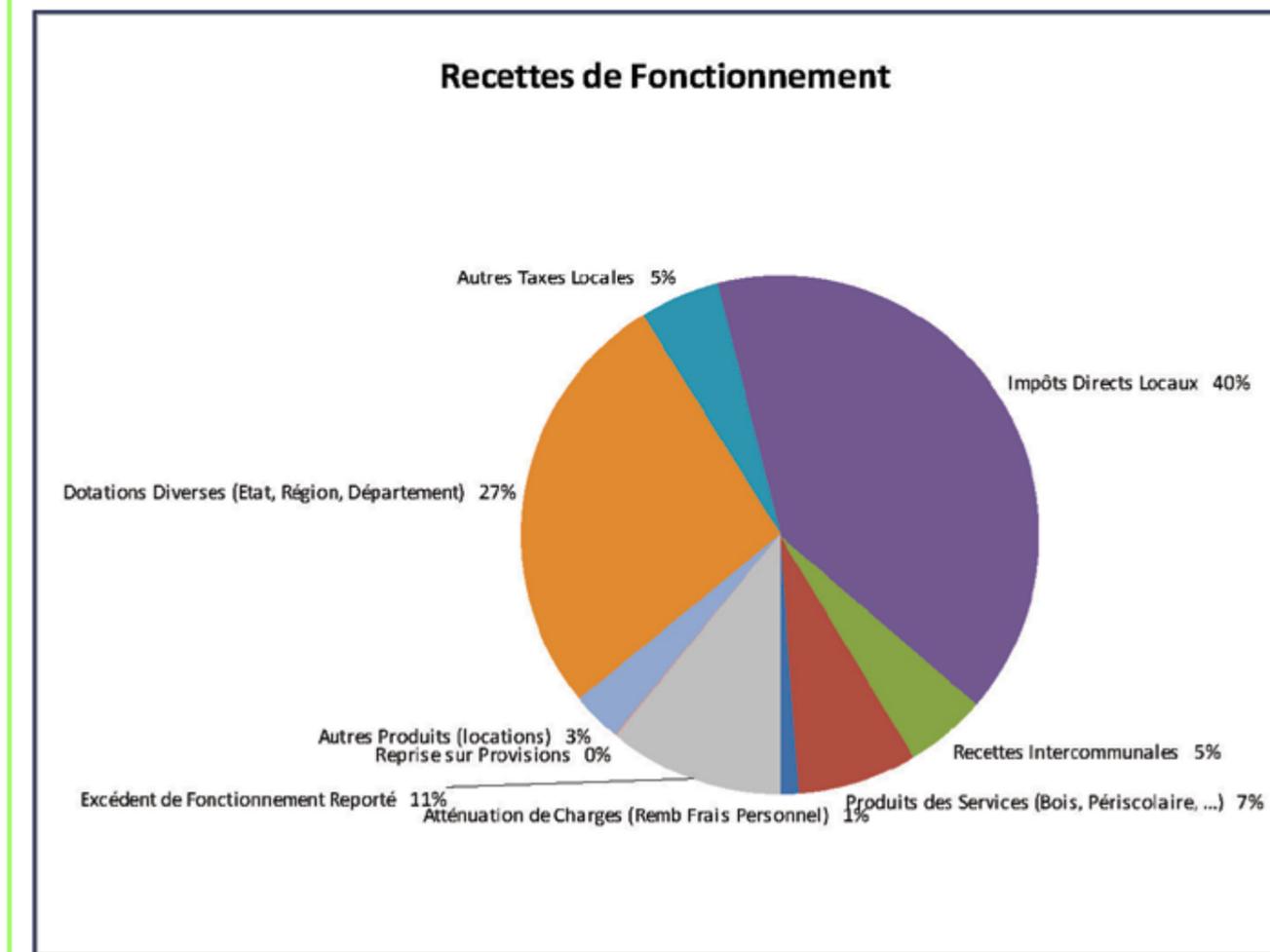
Compte tenu des dépenses et recettes prévisionnelles de la section de fonctionnement, le Budget de Fonctionnement 2023 se détaille de la façon suivante :

DEPENSES		
Charges à Caractère Général	858 500,00	39,25%
Charges de Personnel	938 000,00	42,89%
Autres Charges (SDIS, Subventions, Elus)	199 095,00	9,10%
Charges Financières (Intérêts de la Dette)	22 000,00	1,01%
Charges Exceptionnelles	5 000,00	0,23%
Dotations aux Amortissements	4 405,00	0,20%
Virement à la Section d'Investissement	160 000,00	7,32%
	<b>2 187 000,00</b>	<b>100,00%</b>



# Budget 2023

RECETTES		
Atténuation de Charges (Remb Frais Personnel)	26 000,00	1,19%
Produits des Services (Bois, Périscolaire, ...)	162 975,00	7,45%
Recettes Intercommunales	110 602,00	5,06%
Impôts Directs Locaux	879 464,00	40,21%
Autres Taxes Locales	109 200,00	4,99%
Dotations Diverses (Etat, Région, Département)	591 197,00	27,03%
Autres Produits (locations)	68 000,00	3,11%
Reprise sur Provisions	2 138,86	0,10%
Excédent de Fonctionnement Reporté	237 423,14	10,86%
	<b>2 187 000,00</b>	<b>100,00%</b>

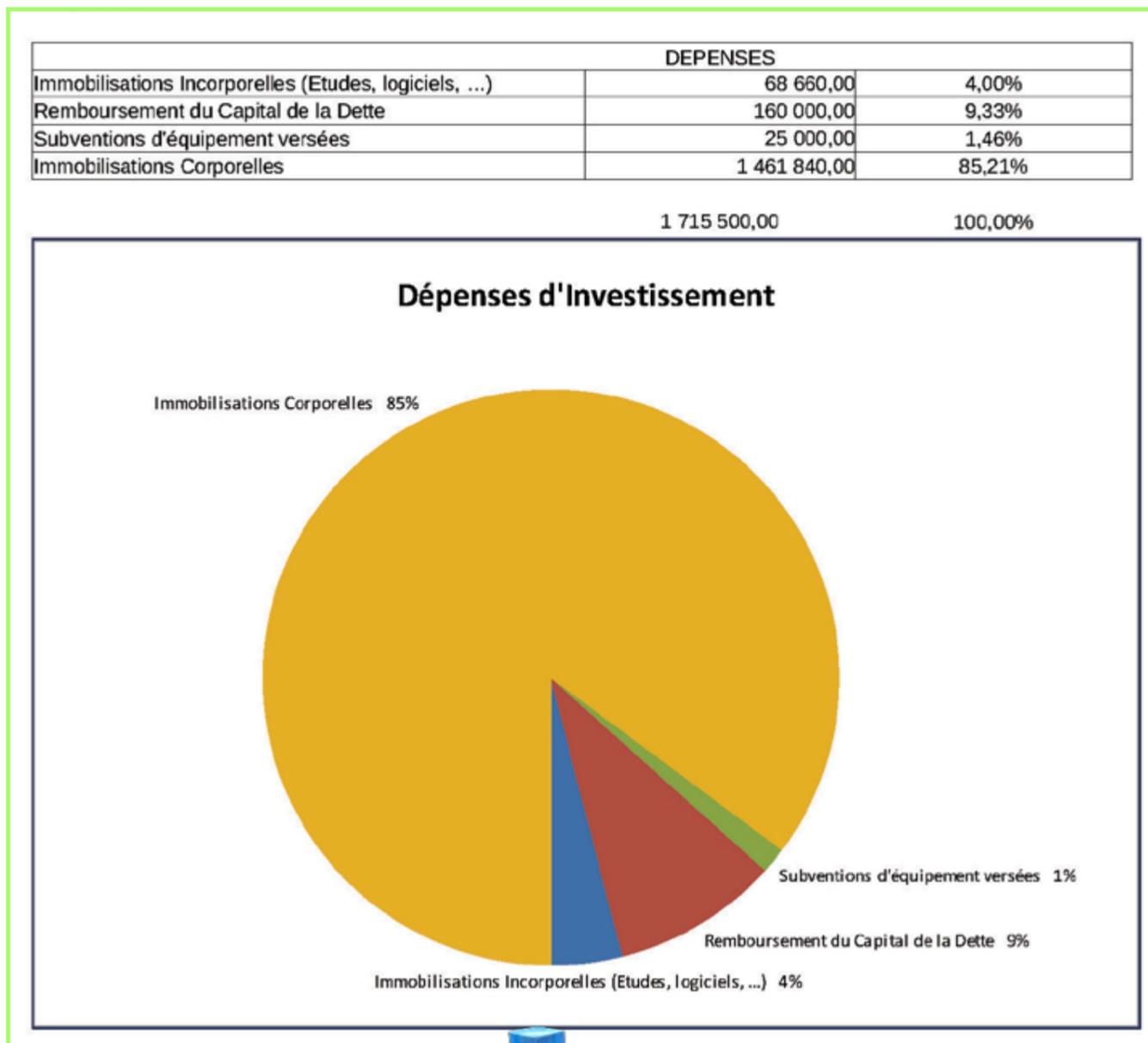


Malgré les différentes baisses de dotation ('Etat, Intercommunalité, ...), les différentes crises passées et en cours, les hausses importantes des prix et des fournitures, prestations, énergies, ... la commune n'augmente pas ses taux d'imposition, tout en maintenant ses services aux habitants et les subventions aux associations au niveau d'avant crise.



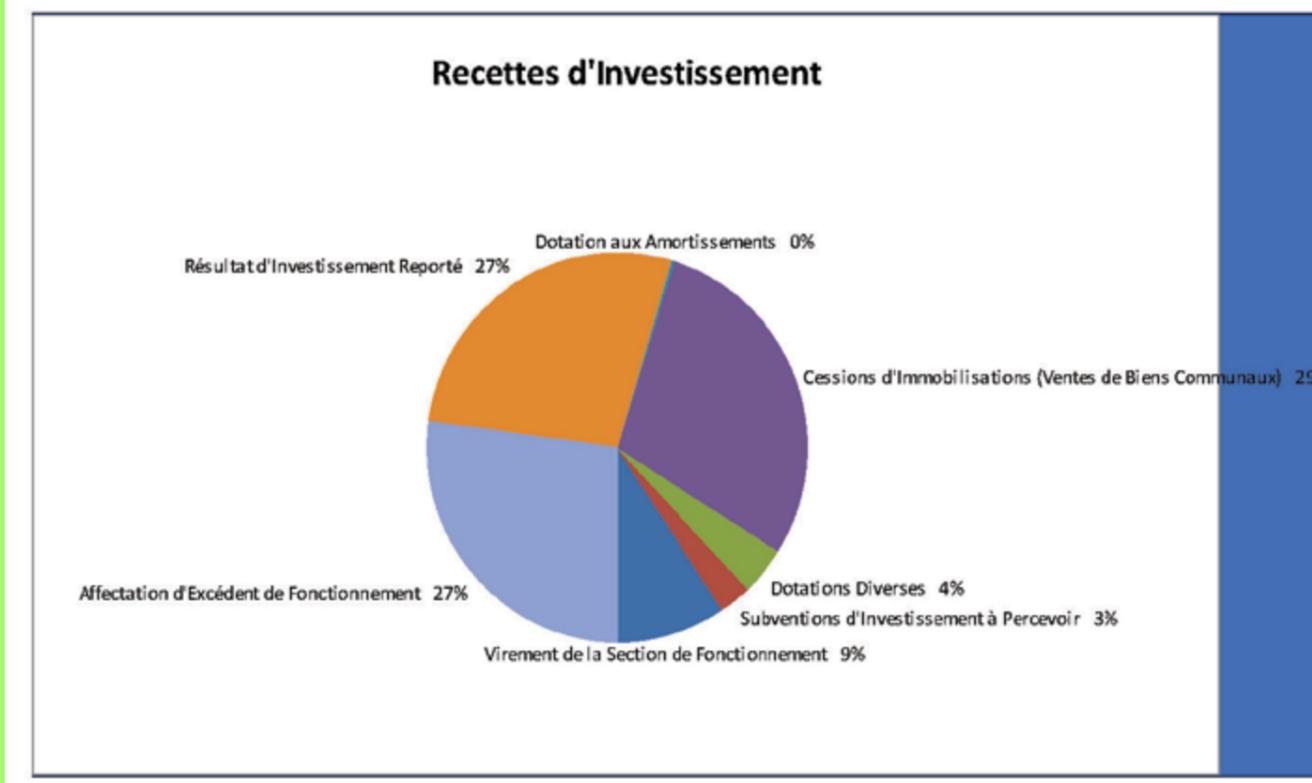
# Budget 2023

Compte tenu des dépenses et recettes prévisionnelles de la section d'investissement, le Budget d'Investissement 2023 se détaille de la façon suivante :



# Budget 2023

RECETTES		
Virement de la Section de Fonctionnement	160 000,00	9,33%
Subventions d'Investissement à Percevoir	46 474,70	2,71%
Dotations Diverses	69 215,01	4,03%
Cessions d'Immobilisations (Ventes de Biens Communaux)	500 000,00	29,15%
Dotations aux Amortissements	4 405,00	0,26%
Résultat d'Investissement Reporté	469 601,95	27,37%
Affectation d'Excédent de Fonctionnement	465 803,34	27,15%
<b>Total</b>	<b>1 715 500,00</b>	<b>100,00%</b>



L'Investissement 2023, en forte hausse par rapport à l'année 2022, est consacré à la réalisation de travaux précédemment programmés et qui n'ont pas pu se concrétiser en raison de la crise sanitaire (rénovation de la salle du temple, étude sur la réhabilitation du Groupe Scolaire) et à la planification des travaux sur le reste du mandat (rénovation thermique des bâtiments communaux, construction d'un nouveau court de tennis, mise en sécurité de la traverse d'Aumetz, réfection de la «rue de la poste» après reclassement de cette voirie départementale en voirie communale, réfection de diverses voiries communales, ...



# Les Nouveaux Arrivants et Nouveaux Berceaux



Cette cérémonie, mettant à l'honneur les aumessois et aumessoises arrivés en 2022, ainsi que les naissances ayant eu lieu la même année, se déroula le vendredi 17 février à la salle du conseil de la mairie.

Monsieur le Maire, accompagné de conseillers municipaux, a reçu les invités avec un petit discours de bienvenue.

À l'issue les cadeaux aux enfants et nouveaux arrivants furent distribués. Après une séance photos, un apéritif a été servi à l'assemblée présente.

Bienvenue aux bébés et aux nouveaux habitants de notre commune!



## L'accueil des nouveaux arrivants et nouveaux berceaux est une tradition à Aumetz.

« Aumetz est une commune accueillante et particulièrement bien pourvue en commerces et services.

Outre un cabinet médical, elle possède aussi une médiathèque municipale très active, des structures pour les enfants, un foyer pour les anciens et un tissu associatif important qui propose des activités sportives et culturelles ».

Gilles Destremont a évoqué la disponibilité des services municipaux, « dont le CCAS, géré par Amandine Douard ».



## Cérémonies de la fête du travail



Comme chaque année, le conseil municipal, le CMJ (fraichement élu), les représentants d'associations, l'Harmonie d'Aumetz et des citoyens étaient présents autour de monsieur le Maire Gilles DESTREMONT afin de célébrer le 1er mai fête du travail.

Monsieur le Maire a prononcé un discours lors de cette journée.

C'est l'occasion pour lui de rappeler l'origine de cette fête et de son caractère international.

Le 1er mai, qui est un jour chômé et payé, est une date importante pour tous les travailleurs.

Célébrer le 1er mai, c'est s'impliquer davantage dans la vie quotidienne de ses concitoyens et aussi montrer son engagement envers la justice sociale.

Cette journée est aussi la fête du muguet qui symbolise le bonheur.



## Commémoration du 8 mai 1945



**Victoire des forces alliées sur l'Allemagne nazie et fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe, le 8 mai 1945 marque une date importante.**

Après la bataille de Berlin qui se termine le 2 mai 1945 par la victoire soviétique sur les troupes allemandes, le Troisième Reich s'effondre.

Dans un premier temps, c'est le 7 mai 1945 à Reims, où se trouvait le quartier général des forces alliées en Europe occidentale dirigé par le général américain Eisenhower, qu'est signée la reddition de l'armée allemande. Les combats doivent cesser le 8 mai à 23h01.

Les représentants du Haut Commandement allemand signent un nouvel acte de capitulation à Berlin le 8 mai 1945 à 23h01 en présence des représentants de l'Union des républiques socialistes soviétiques (URSS), des États-Unis, du Royaume-Uni et de la France.

Madame RENNÉ, 1ère adjointe, a remplacé monsieur le Maire, absent pour raison professionnelle. Elle était accompagnée du CMJ, des anciens combattants ainsi que les élus du conseil municipal et divers représentants d'associations.



## Commémoration du 8 mai 1945

### Le CMJ



Encore une nouvelle expérience pour les membres du Conseil Municipal des Jeunes. Nos félicitations pour leur implication aux différentes cérémonies.

Cela permet de perpétuer un devoir de mémoire et une implication à la vie de la commune.



### La Croix du Combattant remise à Sébastien Picha

Au cours de la cérémonie commémorant le 8 mai 1945 devant le monument aux Morts, Sébastien Picha, ancien militaire, a reçu la Croix du Combattant des mains de Mario Martinig, président de la section des Anciens Combattants. Porte-drapeau de la section depuis deux ans, M. Picha a participé à plusieurs Opex (Opérations extérieures à la France), notamment au Kosovo et au Tchad.



## Le Village Provençal



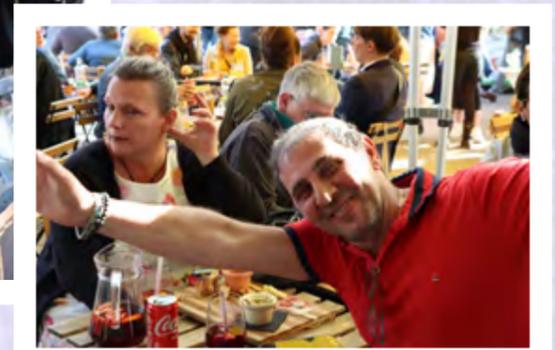
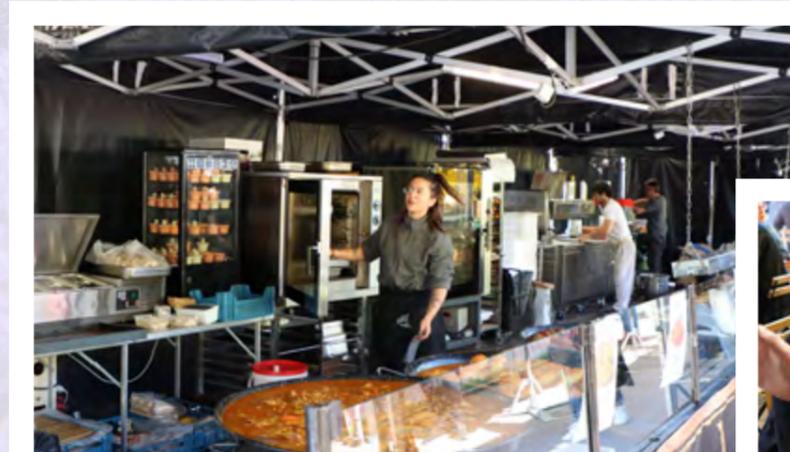
**Authentique marché provençal : un air de vacances à Aumetz**

Un air de Provence à Aumetz les 18, 19 20 et 21 mai derniers. Une trentaine d'artisans aux accents qui fleurent bon le sud ont proposé des produits provençaux. À peine arrivée sur la place de l'Hôtel de Ville que le chant des cigales

se faisait entendre, puis après quelques pas, l'odeur de la lavande nous transportait en Provence pour enfin trouver de quoi faire vibrer nos papilles.

Vincent Frantzen, l'organisateur du village provençal est à la tête de la société événementielle « La Balade provençale ». Depuis plusieurs années, il exporte son concept à travers la Belgique, d'avril à septembre. « L'idée est à mettre au crédit de mon prédécesseur, André Marchi, un artisan du sud habitué des marchés. Année après année, l'événement a pris de l'ampleur. Le marché provençal, c'est vingt-trois dates, dont une en France, à Aumetz. »

La communauté de communes (CCPHVA) en collaboration avec la municipalité d'Aumetz a organisé chaque soir un apéro-concert sur la place de l'Hôtel de Ville, ainsi que des tournois de pétanque (gérés par l'US pétanque d'Aumetz) et de Mòlkky. La météo était au rendez-vous. Un air de vacances se faisait sentir sur la terrasse de Vincent (le fameux Cabanon) qui proposait un menu typique et de qualité, le tout accompagné d'un bon petit rosé.



## Le Village Provençal

### Inauguration du Village Provençal

L'ouverture du Village Provençal s'est faite le 18 mai au matin avec, de gauche à droite, madame Alexandra REBSTOCK-PINNA Conseillère Départementale, madame Véronique SCHMIT Conseillère Régionale, monsieur Patrick RISSER Président de la CCPHVA, monsieur Vincent FRANTZEN organisateur du village provençal, monsieur Claude BOCEK Vice-Président de la CCPHVA, monsieur Gilles DESTREMONT Maire d'Aumetz et monsieur Philippe DESCHAMPS Sous-Préfet de la Moselle.



## Le Village Provençal

### Premier Apéro-Concert avec :

**Miro Swing**, un groupe constitué de musiciens qui cherchent à partager leur joie de faire de la musique.

*Parfois dansante, d'ambiance ou émouvante, C'est une musique du coeur, celle qui nous rassemble, celle qui nous rappelle que la vie c'est un sourire, une larme, ou encore la mélancolie, le rêve, une flamme qui ne s'éteint pas...*



### Apéro-Concert du vendredi 19 mai avec :



**Lily Luca**, autrice, compositrice et interprète.

*Elle est partie début mai en tournée à Vélo, de Lille à Grenoble, et enchaîne les concerts dans des salles ou chez l'habitant. Elle nous a fait l'honneur de faire une halte à Aumetz.*



### **Trio Besame,** Musique populaire :

*Chanson, française, air de jazz (Django Reinhardt, Bchet, ...), valse manouches, calypsos, mambos & rumbas. Le trio Besame anime de ses musiques festives et communicatives toutes les occasions de se rencontrer.*



# Le Village Provençal

Apéro-Concert du samedi 20 mai avec :

**Detto**, groupe d'Aumetz,

Style Pop-rock, chanson française.

Ces artistes nous ont proposé leurs propres compositions, avec des textes en français.



# Le Village Provençal

Initiation Molkky par  
Entente Molkky  
Club de Crusnes



**Tournois de pétanque**

Tournois de pétanque organisé par le club de pétanque d'Aumetz



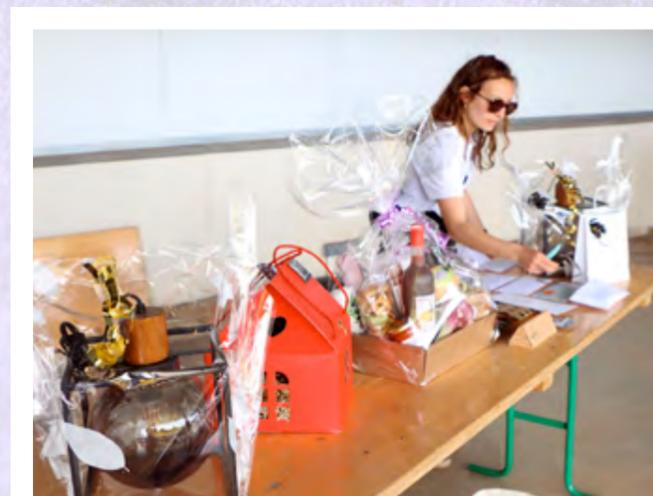
**Tirage de la Tombola**



**Dimanche 21 mai**

**Henri**, accordéoniste

Le couteau suisse de la musique a déambulé dans les allées du village.



# Le Village Provençal

*Le concours de dessins organisé par la MJC d'Audun le Tiche*

*Lauréat catégorie 3 à 6 ans et 1er prix du concours de dessin par votes du public*



*Lauréat catégorie 6 à 8 ans*



*Lauréat catégorie 6 à 8 ans*



*Lauréat catégorie 3 à 6 ans*



*Lauréat catégorie 9 à 11 ans*



*Lauréat catégorie 9 à 11 ans*



# Le Village Provençal

*Lauréat catégorie coup de cœur*



*Lauréat catégorie coup de cœur*



*Lauréat catégorie périscolaire*



*Lauréat catégorie périscolaire*



*À l'année prochaine !!!*



# Fête de la Musique 2023

## Les bénévoles (une partie)



# Fête de la Musique 2023



Cette année encore la fête de la musique à Aumetz a remporté un beau succès malgré la menace météo et le nombre de festivités aux alentours.

L'harmonie d'Aumetz a ouvert les festivités suivies par «Le Club Dérathée» musique des dessins animés années 80 versions rock, «Just a Fake» rock californien, «Stelise» rock progressif et «Why not» pop-rock.

Un grand merci à tous ces musiciens venus bénévolement pour cette belle soirée.

Et évidemment merci à tous les bénévoles de l'organisation car sans eux rien ne pourrait se faire. Nous comptons sur la relève car tout cela se perd. Il devient de plus en plus difficile d'avoir de l'effectif pour ce genre de manifestation. Avis aux amateurs pour l'avenir.



*L'Harmonie d'Aumetz*



# Fête de la Musique 2023

*Le Club Dérathée*



*Just a Fake*



# Fête de la Musique 2023

*Stelise*



*Why Not*



## Traçage parking et de sécurité au centre Multigénérationnel



## Plantation et Tonte

Comme chaque année, le fleurissement ainsi que l'entretien des espaces verts de la Ville fait partie des tâches du service technique.



La ville pratique la fauche tardive qui consiste à réduire, sur des espaces définis, les fréquences de tontes.

Objectif : favoriser la biodiversité végétale et animale. La fauche tardive laisse en effet à la nature le temps de développer des écosystèmes viables pour les insectes pollinisateurs et les oiseaux. Ainsi, la flore spontanée permet de protéger la microfaune et la nidification des oiseaux, mais aussi de diversifier la flore.

### Une démarche volontaire et réfléchie

Autre avantage du fauchage tardif : économiser le carburant des tondeuses et redéployer les équipes

sur d'autres missions de gestion des espaces verts. Cette démarche, réfléchie et volontaire, ne doit donc pas être considérée comme un manque d'entretien de zones laissées à l'abandon mais, au contraire, comme une action en faveur de la biodiversité. La ville souhaite en effet, par cette pratique, changer le regard des habitants sur leur commune afin qu'ils la découvrent au naturel, et les sensibiliser à l'importance de la biodiversité. Cette démarche s'inscrit par ailleurs dans les actions du PDUD en faveur du développement durable.



## Rénovation des douches du stade de foot et du gymnase



Le temps ayant fait son oeuvre sur l'état de marche des sanitaires au stade et au gymnase, le changement des douches n'était pas un luxe, toutes sont aujourd'hui fonctionnelles.

## Remplacement des conduites de Gaz et d'Assainissements

Le remplacement de conduites de gaz et d'assainissements, rendus obligatoires ont occasionnés des fermetures de routes et divers désagrèments. Mais nous n'avions pas le choix, il fallait y passer.

Certains se demandent pourquoi ils ne rebouchent pas au fur et à mesure.

Il s'avère qu'il y'a des raisons techniques et financières.

Il est vrai que si l'on faisait venir le matériel de goudronnage à chaque portion de rue, le coût serait exorbitant.

De même que s'il y'avait un soucis technique il faudrait alors de nouveau creuser.

Il faut voir ce chantier avec une vision d'ensemble.

Encore un peu de patience...



## Les projets

- **La traverse d'Aumetz :**

Toute la traversée d'Aumetz sur la RN52 va bénéficier d'installations de sécurité. Ralentisseurs, feux pédagogiques etc.

Les Conseillers Départementaux sont venus, monsieur le Maire leur a présenté les différents projets afin d'obtenir des aides.



- **Restructuration de la rue de la Poste :**

La rue de la poste doit également être refaite, elle appartient pour l'instant au département. Une demande de rétrocession a été faite, les places de parking devraient être revues en épis, l'arrêt de bus modifié. Ces travaux devraient être réalisés en même temps que la mise en sécurité de la traverse d'Aumetz.



Monsieur le Sous-Préfet de Thionville Philippe Deschamps est également venu quelques semaines plus tard. Les dossiers sont sur la table.



- **Création d'un nouveau court de tennis :**



Un nouveau court de tennis va se faire à proximité du gymnase au fond du terrain d'entraînement de foot. Ceci permettra de concentrer les équipements sportifs au même endroit et d'en faire profiter plus facilement toutes les structures pour enfants.

- **Requalification des écoles :**

Des études énergétiques et de rénovation des écoles ont été réalisées. À l'issue des décisions seront prises pour en fonction des résultats.



- **Achat d'un traceur de marquage au sol :**

Suite à la rétrocession par la communauté de communes de la compétence « marquage horizontal au sol », il a été décidé d'acheter une traceuse et tout le matériel afférent en mutualisation avec la commune d'Ottange.



- **Réaménagement de la salle du Temple :**

Les travaux ont déjà commencé, la dalle intérieure est coulée, une rampe handicapée a été installée, la suite devrait reprendre prochainement.



• **Sécurisation de certaines rues :**

Dans l'ensemble des projets, certaines rues d'Aumetz vont aussi être concernées par des aménagements sécuritaires et de réfections.

Tous ces projets prennent du temps en étude et en recherche de financements. Nombre d'entre eux devraient voir le jour avant la fin de l'année. D'autres demanderont un peu plus de patience.

• **Plantation d'arbres :**

Des arbres devraient être plantés à chaque naissance le nom de l'enfant sera mis sur une plaque près de l'arbre pouvant ainsi mêler mémoire et écologie, plusieurs lieux sont étudiés.



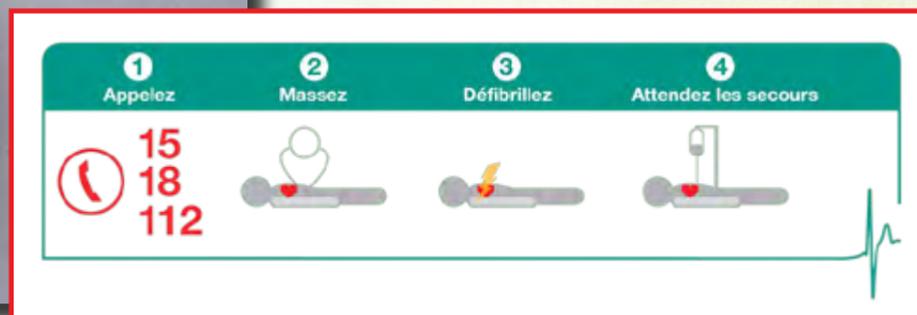
**Installation de défibrillateurs**



Quatre défibrillateurs ont été installés, 1 au kiosque sur la place de l'Hôtel de Ville, 1 au stade Gorisek, 1 au centre Multigénérationnel et 1 à l'extérieur de la salle des spectacles.

Pour avoir plus d'informations sur son utilisation vous pouvez consulter le site suivant :

<https://www.avf-biomedical.com/blog/conseils/guide-utilisation-defibrillateur-automatise-externe-dae/>



Comme l'année précédente, le forum des associations devrait se dérouler le samedi 02 septembre 2023.

Le forum des associations c'est le rassemblement de tous les acteurs associatifs locaux.

Le but étant de faire connaître au public leur existence, mais surtout de leur présenter la nature de leurs activités.



Maintenant devenu une institution à Aumetz, le Marché du Terroir devrait se faire le dimanche 17 septembre 2023.



Il est de plus en plus difficile de trouver des bénévoles pour l'organisation des manifestations à Aumetz. Si cela continue dans ce sens arrivera un temps où plus rien ne se fera. Donc, si vous voulez participer, vous êtes les bienvenus.



# Le Loto

Le 19 février a eu lieu la 32ème édition du loto solidaire du CCAS. Pour sa préparation de nombreux bénévoles ont prêté main-forte aux membres du CCAS. Nous les remercions infiniment de leurs présences et leurs engagements à nos côtés d'année en année. Nous n'oublions pas non plus les services techniques et administratifs ainsi que Mme Chardin sans qui cette manifestation ne pourrait avoir lieu. Ils ne comptent pas leurs heures pour nous soutenir dans la logistique d'une telle manifestation. Merci à eux!

Malgré les 325 places de départ, nous avons dû rajouter tables et chaises ainsi que pousser un peu l'espace pour pouvoir installer 400 personnes présentes dans notre salle. Merci à vous, à votre visite et votre participation à notre loto pour ce redémarrage post-covid.

Les 240 lots de nos différents donateurs associatifs, entreprises et privés ont trouvé des gagnants bien motivés. Tout n'était pas parfait, mais cette après-midi fut conviviale et amusante! Nous avons pris plaisir à vous recevoir.

On vous retrouve l'année prochaine!  
L'équipe CCAS

## - DONATEURS LOTO 2023 -

Nous nous devons de faire une publication spéciale pour nos donateurs qui ont œuvré pour faire de cette animation un magnifique loto.



Merci à eux, aux anciens et aux nouveaux, mille fois merci pour leur aide et leur investissement. Nous pouvons toujours compter sur eux.

Grâce à eux et à leurs dévouements, ce fut une réussite.  
Au nom du CCAS et de la municipalité,  
**MERCI**

# Le Loto



## La Fête des Mères

Le samedi 3 juin, nous nous sommes retrouvés tous ensemble à la salle des spectacles pour une soirée en l'honneur de nos mamans aumaises.

Vous étiez presque toutes là (nous avons eu 25 absents) pour passer un moment convivial entouré de Henri notre animateur et des membres de la Zumba «Modern New danse de Longuyon». Merci à eux pour leur bonne humeur et leur joie de danser.

Merci à l'ensemble des membres du CCAS présent pour l'organisation complète de cette manifestation ainsi qu'aux bénévoles familiales qui nous suivent dans ces moments

Nous souhaitons encore une bonne fête des mamans à toutes, profitez de cette journée et de la joie de passer du temps avec vos mamans et vos enfants



## Les Noces d'Or

C'est sous un soleil majestueux et des bubulles gracieuses que nos couples récipiendaires ont fait leur entrée dans la salle communale accompagnée par notre accordéoniste sous l'air de la marche nuptiale.

S'en est suivi le mot du maire, le repas bien copieux et savoureux, conclu par des entremets délicieux.

La journée fut rythmée par les enfants de la classe de CE1/CE2, les danses et autres accompagnements musicaux tout cela dans la bonne humeur de se retrouver ensemble.

À 16h, après la diction d'un poème par les bambins de la classe chapeautés par la maîtresse, Mme DOUARD a convié les époux Hubert et Bernini, pour respectivement noce de diamant et noce d'or, qui ont renouvelé leurs vœux de Mariage.

C'est avec un souffle de soulagement que les époux ont répondu oui à la question fatidique.

Nous avons une pensée affectueuse et tendre pour Mr Collin et Mme Metten qui ont eu la douleur de perdre leur moitié et qui auraient fêté aussi leurs 70 ans de mariage.

Merci à tous et toutes pour cette belle journée



## REPAS DE CLÔTURE DU FOYER

Le jeudi 27 avril, Régine et Michèle ainsi que les membres du CCAS ont reçu le foyer municipal pour un repas de midi.

Ce jeudi marque la fin du foyer municipal jusqu'à son ouverture en octobre 2023.

Après un bon repas de saucisses, de salade et de pommes de terre, Monsieur le Maire a offert avec le CCAS la coupe de bulles accompagnée d'une pâtisserie.

Le foyer se clôture, mais continue avec les ateliers multi-générationnels entourés de la classe de CE1 de Mme Capolungo.

Merci à nos bénévoles du jeudi pour leur dévouement



### MERCI AU ROTARY CLUB

Samedi 22 avril au matin, le CCAS a reçu un don généreux de la part du Rotary club. Nous avons réceptionné plus de 200 conserves qui seront distribuées aux personnes dans le besoin que nous rencontrons lors de nos permanences sociales. Merci au Rotary club et à leurs bénévoles.



## ATELIERS INTERGÉNÉRATIONNELS

Nous avons commencé l'organisation des ateliers intergénérationnels du jeudi 4 mai. Nous avons donc accueilli 13 anciens avec une classe de 25 élèves de CE1 de Mme Capolungo. Ce premier atelier était articulé sur le thème « Jeux de société », cela a permis de faire connaissance entre les participants.

Nous avons partagé le goûter et nous nous sommes dit à la semaine prochaine pour un nouveau rendez-vous.

Le jeudi 11 mai, la classe de Mme Capolungo est venue nous rendre visite dans le cadre des échanges entre les anciens et nos plus jeunes.

Régine et Michèle, pour l'occasion, avaient proposé un petit atelier échange de mémoire sur les photos d'antan et d'aujourd'hui. Pour ce faire chaque enfant, aîné et accompagnateur sont venus avec une photo d'eux enfant. Nous avons mélangé les photos pour que chacun essaie de retrouver la personne liée à la photographie. Une fois fait, on a travaillé sur les différences entre les photos. Pour finir, nous avons regardé les photos de l'époque des classes et écoles d'Aumetz.

Nous avons clôturé l'après-midi avec un goûter.

Prochain rendez-vous jeudi 25 mai pour un atelier bricolage.

Comme à notre habitude, jeudi les élèves de CE1/CE2 nous ont rendu visite au foyer des aînés pour un atelier bricolage.

En effet nous avons décidé de faire des décorations de tables pour les noces d'or qui se dérouleront le 15 juin.

Les enfants et les anciens ont apprécié ce moment d'échange sur le thème du mariage et de l'amour. On se retrouve le 7 juin pour confectionner les cadeaux aux récipiendaires des noces.

Jeudi 8 juin a eu lieu le dernier atelier enfants/aînés sur le thème du fleurissement.

Chaque enfant a repoté un petit pot de fleurs, préalablement décoré par leur soin, ils sont repartis avec.

Ensuite nous avons préparé les pots qui nous seront offerts aux récipiendaires de cette année.

Merci à Mme Capolungo et aux élèves de sa classe, merci à Régine et Michèle pour leur investissement et merci aux personnes âgées de leur présence.



# PLAN CANICULE ÉTÉ 2023



En cas d'activation du plan canicule par la préfecture, vous bénéficierez d'un suivi de votre CCAS.

Si besoin, les numéros d'urgence à contacter sont les suivants :

- le 15 (Samu),
- le 18 (Pompiers),
- le 112 (numéro d'urgence unique européen).



**Vous avez 65 ans et plus ?**



**Vous souffrez d'une maladie chronique invalidante ?**



**Vous êtes une personne isolée ou en situation de handicap ?**

Pour tout renseignement ou inscription sur le registre, rapprochez-vous de la mairie d'Aumetz. Vous pouvez également vous faire inscrire sur le registre par un tiers ou par votre représentant légal par écrit.

**03.82.91.90.63.**  
**aumetz.mairie@orange.fr**

DEPUIS LE 14 JUIN 2023

**Il est impératif d'appeler le 15  
AVANT de vous rendre aux urgences**

**A compter de cette date, les accès aux services d'urgence de Mercy et de Bel-Air seront régulés**

Les patients se rendant aux urgences après avoir contacté le 15 seront accueillis et pris en charge directement.

Les patients se présentant aux urgences sans avoir au préalable appelé le 15 devront contacter le 15 depuis l'extérieur avant d'être pris en charge ou réorientés.

#### PRIVILÉGIEZ :

- le contact avec votre médecin traitant
- les structures alternatives de prise en charge
- l'appel à MEDIGARDE au 08.20.33.20.20



#### LES AUTRES STRUCTURES DE SOINS NON PROGRAMMÉS EN PLUS DES DES SERVICES D'ACCUEIL DES URGENCES EN MOSELLE

##### ● SAU : SERVICE D'ACCUEIL DES URGENCES

##### ○ CMSI : CENTRE MÉDICAL DE SOINS IMMÉDIATS

CMSI - Thionville  
21 route de Guentrange  
Parking Clinique Ambroise Paré,  
57100 Thionville  
03 74 95 43 35  
Du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00  
Fermé les week-end

CMSI - Vantoux  
Parvis Robert Schuman  
Rue du Champ Montoy, 57070 Vantoux  
03 56 66 00 61  
Du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00  
Fermé les week-end

##### ● GMSI : GROUPEMENT MÉDICAL DE SOINS IMMÉDIATS

GMSI - L'Hôpital / 03 87 00 52 06  
1/9 rue Jean-Marie de Conti,  
57490 L' Hôpital  
Ouvert du lundi au samedi  
de 9h00 à 19h00  
Fermé le dimanche

GMSI - Faulquemont / 03 87 92 02 60  
8 place du Marché, 57380 Faulquemont  
Ouvert du lundi au samedi  
de 9h00 à 13h00 et de 14h00 à 18h00,  
sauf dimanches et jours fériés.

##### ● MMG : MAISON MÉDICAL DE GARDE

MMG - Thionville  
Hôpital Bel-Air  
Rue du Friscaty, 57100 Thionville  
08 20 33 20 20  
Du lundi au vendredi de 20h00 à 00h00  
Samedi : 14h00 - 00h00  
Dimanche : 08h00 - 00h00

MMG - Legouest  
Hôpital Legouest  
Rue des frères Lacroix, 57070 Metz  
08 20 33 20 20  
Du lundi au vendredi de 20h00 à 00h00  
Samedi : 09h00 - 00h00  
Dimanche : 09h00 - 00h00

MMG - Freyming-Merlebach  
Hôpital Filière  
2 rue de France, 57800 Freyming Merlebach  
08 20 33 20 20  
Du lundi au vendredi de 20h00 à 00h00  
Samedi : 9h00 - 00h00  
Dimanche : 08h00 - 00h00



## Foyers Municipaux :

En ce premier semestre 2023 les idées pour divertir nos aînés sont nombreuses et des jeudis à thème sont nés:

- **05 janvier : l'épiphanie**
- **02 février : la chandeleur**
- **16 février : la saint valentin**
- **08 avril : pâques**

Sans oublier les ateliers multigénérationnels, nous avons à cœur de pouvoir proposer de nouvelles choses dans un contexte de gratuité pour nos participants.

Je rappelle que les jeudis municipaux sont proposés aux retraités de notre commune, sur inscription en mairie pour les nouveaux participants et que ceux-ci sont entièrement financés par le CCAS.

## Manifestations CCAS à venir :

- **5 octobre : reprise des goûters municipaux**
- **8 octobre : brioche de l'amitié**
- **28 octobre : marche gourmande octobre rose**
- **30 novembre : téléthon des écoles**
- **9 décembre : poker téléthon**
- **13 décembre : colis de Noël**
- **14 décembre : goûter de Noël des anciens**

## Agenda de la rentrée des permanences sociales :

**Elles ont lieu au nouveau foyer Tullio Cararo les 1ers et 3ème lundis de chaque mois.  
Il faut prendre rendez-vous par le biais du secrétariat.**

- **Septembre : 4/18**
- **Octobre : 2/16**
- **Novembre : 6/20**
- **Décembre : 4/18**

Au bureau social sont organisées des permanences de l'assistante sociale (les 1er et 3ème mardis de chaque mois), de la PMI et des Impôts. Ces structures sont gérées par leur propre service de RDV interne.

## Mot de la vice-présidente:

Ce premier semestre 2023 fut riche en rencontres et en reprises des manifestations. Nous en entendons plus trop parler, mais nous sommes en plein post COVID sur une année de reprise complète de nos activités.

Le CCAS se mobilise et ensemble nous travaillons sur des projets qui nous l'espérons prendront forme cette année. Nous sommes déjà ravis de votre fidélité lors de nos manifestations, par exemple le Loto ou la fête des Mères. Le mot solidarité sur notre commune a un sens et vous, nos concitoyens, vous nous le montrez à chaque instant. MERCI pour cela.

La ferveur de nos jeudis municipaux pour nos aînés ne se démontre plus et bien au contraire nous accueillons maintenant une trentaine de personnes âgées qui se retrouvent autour d'un goûter gratuit, avec comme fil conducteur, les jeux de cartes ou de société. Si ces rendez-vous du jeudi ont un tel engouement, c'est surtout grâce à la bonne humeur et l'accompagnement de nos bénévoles Régine et Michèle, qui par leur présence et leur écoute, mettent leurs petites mains au service des anciens. Le CCAS est conscient de la valeur de leur implication et nous les remercions infiniment de nous aider dans cette mission.

Pour que toutes ces rencontres incombant au CCAS fonctionnent et voient le jour, nous sommes accompagnés au quotidien par le personnel administratif, policier municipal et services techniques. De par leurs compétences à chacun, ils nous aident et répondent à nos demandes et nos sollicitations. Pour cela nous les remercions chaleureusement.

Nous remercions aussi Véronique Chardin, pour les heures qu'elle ne compte pas, pour l'aide aux différentes manifestations et du soutien logistique qu'elle nous apporte à la salle polyvalente. Sa place de gérante de salle n'est pas simple et beaucoup ne la respectent pas à sa juste valeur. Merci à elle pour son implication au sein de la municipalité.

Merci aussi à notre animateur et musicien Henri pour sa présence aux rencontres CCAS, à notre pâtissière Amandine Hein de Gourmand'ine pour ses accompagnements sucrés et merci aussi à Mickaël Pituello pour son repas servi lors des noces d'or. Ils sont la pierre angulaire d'un CCAS qui fonctionne depuis des années.

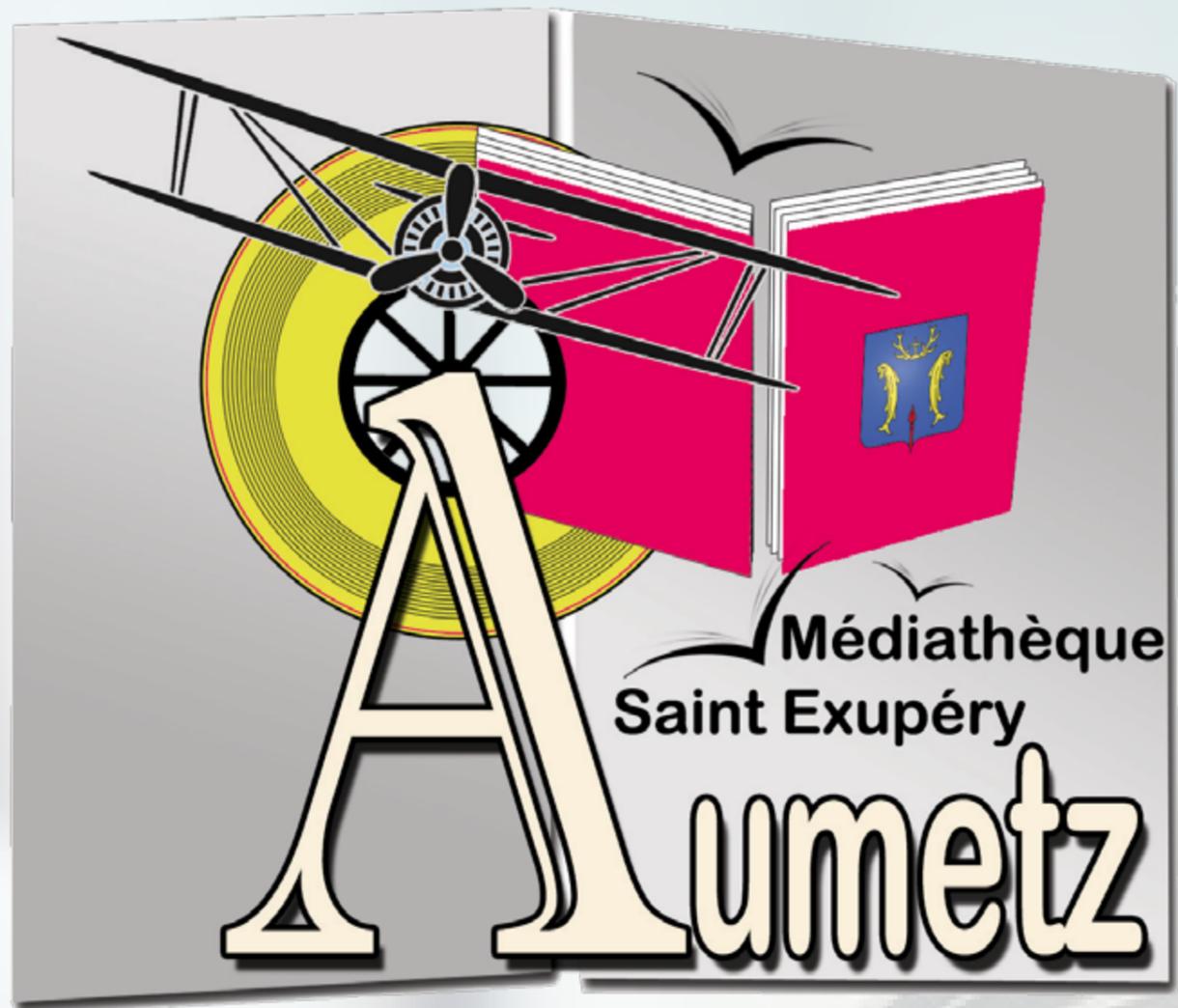
Je ne peux pas finir ses différents remerciements sans penser à mes collègues du CCAS, qui me suivent dans l'organisation, les réunions, les aides sociales, mais surtout dans mes folies. Merci à eux : Arlette, Katia, Caroline, Olivier, Francine, Bruna, Marie-Paule, Gautier et Anne. Sans vous le CCAS n'aurait pas cette saveur solidaire et ce petit grain d'espièglerie. Comme bons membres du CCAS qui se respectent, nous impliquons nos amis et familles dans nos projets. Nous remercions tout d'abord nos bénévoles de toujours: Lucie Branchie, Josette Pislar, Fanny Pislar, Norbert Bourdignon, Madeleine Rennié, Paola Spaniol, Véronique Krantic, Nathalie Rebindaine et Gérard Belvoix. Fort est de constater que nos familles se retrouvent souvent embarquées. Je suis consciente qu'elles sont une part importante de notre organisation d'avant et après manifestations donc je les remercie mille fois d'être mes petites mains de l'ombre: Gérard (le mari de Francine), David (le mari de Katia), Juliette et Martin (les enfants de Caroline et Olivier), Callista et Emy (mes enfants) ainsi que surtout mon conjoint Alain. Merci, merci de nous soutenir, de me soutenir dans cette tâche municipale qui est la mienne.

Voilà des vacances bien méritées qui arrivent pour chacun et sont les bienvenues. Il est temps pour nous de nous reposer un peu avant la reprise de septembre et les manifestations riches de fins d'année. Mais pas d'inquiétude, le CCAS reste mobilisé durant cette période estivale.

Bonnes vacances à tous, bon repos. On se retrouve en septembre!

Mme DOUARD Amandine  
V.P du CCAS

## Le concours de lecture Mosel'Lire



Toute l'année à la médiathèque St Exupéry, les enfants sont à l'honneur. Mireille raconte aux tout petits les samedis des « Doudous lecteurs » et aux plus grands les mercredis de « La malle aux histoires ».



Le mois de mars a été particulièrement chargé en animations en proposant toutes les semaines des activités autour du livre et de la lecture. (Atelier bricolage, animations diverses pour les enfants, cercle de lecture, concours, visite d'auteur et spectacles)

Le concours de lecture **Mosel'Lire** a été suivi par plusieurs classes de l'école Marie Curie et du collège Lionel Terray. Mireille et Laura sont allées de nombreuses fois à l'école préparer avec les enfants et leurs enseignants, les productions graphiques. Ainsi, deux classes de l'école ont été primées au département de la Moselle, les classes de Maxime Shotter et d'Aurélie Aréna (1er prix et 2ème prix en partenariat avec la médiathèque). Au collège, ce sont les élèves de 4ème et 6ème qui ont été primés, les professeurs de français et Mme Nathalie Olivarez, pour les books tubes réalisés à la médiathèque (1er prix en partenariat avec la médiathèque et coup de cœur spécial du Département de la Moselle).



Productions graphique classe  
Aurélie Arsena et Maxime Shotter

## Le concours de lecture Mosel'Lire

La mairie d'Aumetz avait mis un bus à disposition pour aller à la remise des prix organisée à Bouzonville par le Département et ce, pour la plus grande joie des enfants.



Au retour, M. le Maire Gilles Destremont est venu personnellement féliciter les élèves pour ce beau succès.



Un auteur du concours Mosel'Lire est venu rencontrer une classe de 4ème du collège Lionel Terray à la médiathèque.

Philippe LECHERMEIER, auteur de « Maldoror » a longuement présenté son travail d'écrivain aux collégiens ainsi que son livre. Un échange chaleureux et sympathique très apprécié par les élèves.

## Le concours de lecture Mosel'Lire



## Semaine Nationale de la Petite Enfance

Au cours de la Semaine Nationale de la Petite Enfance, la médiathèque a innové en proposant au prêt des coffrets « Petite Enfance » contenant chacun des livres animés, des jeux, un doudou, une boîte à musique, une veilleuse etc. Ainsi, 4 coffrets (hibou, papillon, escargot et coccinelle) sont mis à disposition du public après chaque séance de « Doudous lecteurs » ...d'autres coffrets sont en préparation (le coffret souris et un spécial Noël).



## Divers

Pour le « Printemps des Poètes » et après un atelier proposé par Mirelle, tous les écoliers de Marie Curie avaient préparé des petits poèmes (haïkus) à offrir au public de la médiathèque. Ces petits poèmes ont été très appréciés. Merci à tous les enfants !



Le spectacle de l'APALVA à la médiathèque en avril dernier « Les ficelles de l'Art » de la Compagnie Mamaille était drôle et rafraîchissant. Hélas, peu de monde avait fait le déplacement.

En revanche, dans le cadre de « Bibliothèques en scènes », les auditions de piano et violon, en partenariat avec l'école de musique et la médiathèque, suivies d'un conte et des lectures, ont été un véritable succès.

Un beau succès également pour une nouvelle proposition de la médiathèque : des séances de méditation littéraire. 30 minutes de bien-être, sur fond de musique douce et légère, en écoutant les lectures de Christelle et Mireille.

Une nouvelle idée, un nouveau défi depuis le mois de mars à la médiathèque : le média-puzzle ! Un puzzle à partager. Venez placer une pièce en passant, entre un prêt ou un retour, en attendant...5 mn ou quelques heures...à vous de jouer !

## Le cercle de lecture

Si vous aimez lire et partager, le cercle de lecture se réunit chaque mois, depuis 25 ans, pour un moment convivial de découvertes et de coups de cœur. Une occasion de parler des nouveautés et de remettre parfois au goût du jour quelques pépites littéraires oubliées.



**Venez nous rejoindre !  
Le programme est sur le site  
de la médiathèque**



## Les ateliers du savoir de la médiathèque



Dans chaque village, dans chaque région, partout en France, il y a des artistes, des artisans, des talents et des savoirs connus et méconnus. A Aumetz, nous avons une multitude de savoirs et de talents.

Pour notre premier « Atelier du Savoir », nous sommes heureux d'accueillir M. Alfred SPIELES, menuisier à la retraite et sculpteur sur bois qui avec générosité, a montré aux élèves de l'école Marie Curie quelques techniques et notions de sculpture.

A la fin de chaque séance, une tombola était proposée pour qu'un élève par classe reparte avec une petite sculpture, offerte par M. SPIELES.

Un atelier très apprécié par les élèves et les enseignants.

Un grand merci à M. SPIELES !



## Le site Internet

Depuis l'ouverture de la nouvelle médiathèque, le site Internet n'était plus vraiment actualisé. Grâce à un jeune stagiaire en informatique, Naël GRAIRI, le site a fait peau neuve et il est totalement opérationnel. Désormais, vous pouvez y trouver toutes les informations nécessaires concernant la médiathèque (Les horaires, l'abonnement, la réservation de documents, l'accès au numérique, l'agenda, les inscriptions aux différentes activités, le catalogue en ligne, etc.)

[www.mediathèque-aumetz.fr](http://www.mediathèque-aumetz.fr)



## L'offre numérique de la médiathèque

### Vous êtes inscrit à la médiathèque ?

Vous pouvez donc profiter de l'abonnement à SKILLEOS.

Développez vos compétences et cultivez vos passions avec la plateforme d'autoformation vidéo en ligne sur les loisirs, le développement personnel et la vie professionnelle !

+1400 cours vidéo créés par des experts, en accès illimité, en ligne 24h/24, sur tous les supports (PC, tablettes, smartphones).

Vous pouvez également profiter de l'offre numérique du département de la Moselle : NUMOS, la plateforme départementale de ressources culturelles en ligne.

Plus de 100 000 documents accessibles gratuitement et disponibles 7j/7 et 24h/24. Toutes les informations sont sur le site de la médiathèque (inscription, connexion).

#### Contact :

[biblio.aumetz@orange.fr](mailto:biblio.aumetz@orange.fr)

03.82.54.27.34

#### Facebook :

médiathèque Aumetz

#### Site Internet :

[www.mediathèque-aumetz.fr](http://www.mediathèque-aumetz.fr)

## MÉDIATHÈQUE ST EXUPÉRY

### HORAIRES

Mardi :	13h-16h
Mercredi :	10h-12h et 13h-17h
Jeudi :	13h-16h
Vendredi :	15h-18h
Samedi :	10h-13h

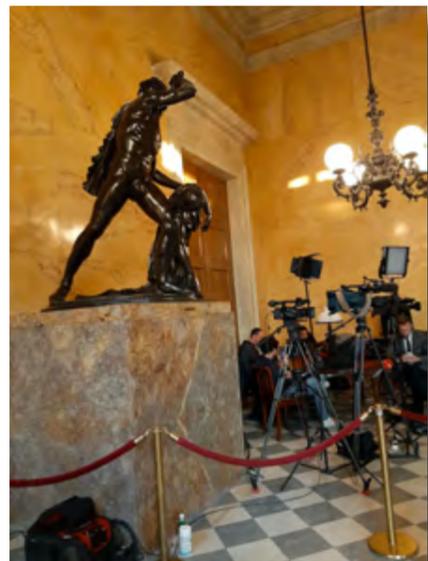
**1er dimanche du mois : 9h-12h**

# Le CMJ

Visite de l'Assemblée Nationale pour clôturer le Conseil Municipal des Jeunes du mandat précédent



Une superbe expérience, ils ont pu visiter la bibliothèque de l'Assemblée, assister à une séance en direct, faire le tour des locaux riches en histoire.



# Le CMJ

Les élections du nouveau Conseil Municipal des Jeunes se sont déroulées en mars 2023  
Voici les résultats :

RÉSULTATS DES ÉLECTIONS DU CMJ DE MARS  
2023 CM1 et CM2

**CM1**

Gabriel HUBERT

Enzo PIERINI

**CM1/CM2**

TOULET Conty

BOLOGNINI Soline

**CM2**

KOGOVSEK Samuel

HUSSON Noé

RÉSULTATS DES ÉLECTIONS DU CMJ DE MARS  
2023 Classes de 6ème

**6<sup>ème</sup> 1**

PICHA Lina

OUNASSI Méлина

**6<sup>ème</sup> 2**

RODRIGUES Leandro

BENSAADI Shaima

**6<sup>ème</sup> 3**

FELTZ Arthur

MELLARD Margaux



# Le CMJ

## La première réunion de travail



Peu de temps après les élections une première sortie à St Dié a été organisée pour échanger avec plusieurs CMJ de la région.



### CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES : IDÉES COMMUNES

ENVIRONNEMENT (Propreté de la ville, jardins, verdure, etc.)	ENFANCE ET SCOLARITÉ	ACTIVITÉS CULTURELLES ET SPORTIVES	AMMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE (Routes, signalisations, parcs, etc.)	COMMUNICATION (Information publique, vidéo, affiches, journal, etc.)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installer des bacs à fleurs dans la commune</li> <li>• Entretien des espaces verts place de la mairie</li> <li>• Cours contre la pollution</li> <li>• Planter plus d'arbres</li> <li>• Jardins partagés</li> <li>• Faire une fresque mur du collège</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Repas végétariens à la cantine du collège</li> <li>• Organiser des voyages au collège et primaire</li> <li>• Plus d'espaces d'ombre au collège</li> <li>• Rencontre avec les personnes âgées</li> <li>• Visite du collège tous les ans pour le primaire et non tous les 2 ans</li> <li>• Installer plus de bancs dans les écoles</li> <li>• Mettre plus de poubelles dans les cours d'écoles</li> <li>• Fermer les grilles des écoles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire des rencontres sportives avec les villes voisines (journées sportives)</li> <li>• Refaire les city stade collège + primaire (filets etc.)</li> <li>• Proposer des activités sportives au gymnase</li> <li>• Faire découvrir Aumetz à vélo</li> <li>• Remettre les vestiaires du gymnase en état</li> <li>• Faire plus de pistes cyclables</li> <li>• Journée sport dans les écoles avec des tournois</li> <li>• Activités pour les collégiens pendant les vacances scolaires</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réparer les routes</li> <li>• Améliorer le skate Park</li> <li>• Mettre un balançoire dans le petit parc derrière la mairie</li> <li>• Refaire les jeux sur la place</li> <li>• Faire un Pump-Track près du collège</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiches pour liaison entre le conservatoire d'Esch et l'école de musique d'Aumetz</li> <li>• Plus de panneaux d'affichages sur Aumetz</li> <li>• Continuer le journal des écoles</li> <li>• Réserver des pages pour le CMJ dans le bulletin municipal</li> </ul>

# Le journal du CMJ

Les jeunes élus ont décidés de continuer le journal des écoles, voici le premier jet.

## Au collège :

**Voyage à Bliesbruck : site archéologique, ancien village Gallo-Romain jeudi 15 juin.**

Accompagné des professeurs, Mme Bravier, M. Henry, M. Moquay, M. Colga, Mme Olivarez, nous avons commencé la journée avec la visite d'une boulangerie, découverte des épices utilisées, pétrissage du pain, cuisson et dégustation. Nous avons ensuite visité le musée où nous avons pu étudier ce que nos ancêtres mangeaient, voir divers objets de l'époque, couteaux, sculptures, poteries, puis nous avons vu des thermes et habitations de l'époque.

L'après-midi nous avons visité le quartier artisanal où se dévoilaient des peintures et des fresques.

C'était une journée riche en découvertes et en apprentissages.



## Voyage à Metz, l'art et les mathématiques :

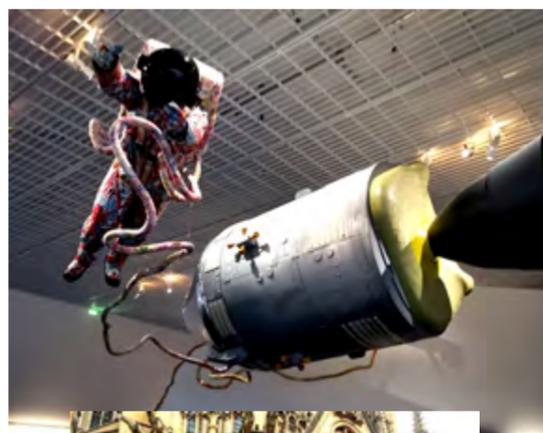
Le 30 mars, les trois classes de 6ème sont allées à Metz au centre Pompidou visiter une exposition sur la ville de demain. Des statuts étaient exposés, chacune envoyait un message sur différents thèmes de société.

Nous sommes allés également visiter la cathédrale de Metz. Des explications sur sa construction ont été données, des plans et des croquis ont été donnés aux élèves qui ont dû remplir un questionnaire.

Rencontre 6ème/CM2

Vendredi 9 juin les élèves de CM2 ont été conviés à venir visiter le collège. Des activités leur ont été proposées pour rendre la journée plus sympathique. Badminton, dodgeball, jeu d'échecs, CDI, etc.

Les cours ont ensuite commencé, musique, français, science, etc.



# À l'école élémentaire Marie Curie :

Depuis plusieurs semaines, des perturbateurs sont entrés par effraction dans l'école. Il y'a eu cinq effractions, une avec du feu, d'autres avec vol. Du verre éclaté a été retrouvé dans la cour de récréation. Les égouts ont été bouchés par des pneus et le bassin a été crevé.

## Voyage scolaire

La classe de CM1/CM2 de Mme Laurent et la classe de CE2/CM1 de M. Bajot sont parties lundi 12 juin pour la Bresse. Au programme : construction de cabanes, découverte du lac de Blanche-mer, visite de la centrale hydroélectrique au barrage de la Lande, randonnées. Des veillées et des boums étaient également au programme. Le père Martin, mère Rose et le Bennet sont venus nous raconter une légende. Cinq jours merveilleux.



## Au collège, on s'ouvre sur le monde !

Le monde qui nous entoure d'abord, avec de nombreux projets orientés sur le développement durable. Ainsi les sixièmes ont-ils rencontré une architecte du CAUE qui les a fait réfléchir sur la ville de demain. Monsieur Becker, l'apiculteur du pays haut, est venu parler de l'importance du rôle des abeilles, mais aussi un photographe animalier, David Dagneau, qui se spécialise dans les photographies des animaux de notre région. Mais ils sont aussi sortis d'Aumetz pour aller voir l'écoquartier de Fribourg, ou découvrir l'exposition « aux portes du possible » à Pampidou et la cathédrale de Metz avec le thème « art et mathématiques ». Les écodélégués quant à eux travaillent depuis le début de l'année à l'organisation d'une journée exceptionnelle intitulée Fort Durable ! Sur le modèle de Fort Boyard, les élèves de toutes les classes vont avoir des épreuves à résoudre pour gagner des clés !

On s'ouvre aussi sur le monde un peu plus lointain avec un voyage sportif à Hyères ! Un spectacle irlandais à la Saint Patrick, un spectacle en anglais joué par des Anglais, des vrais ! Une incursion dans le moyen-âge avec un spectacle sur le temps des croisades et une sortie au château de Bouillon ! Un voyage dans le temps pour

visiter une ville gallo-romaine à Bliesbruck et un autre pour se rendre compte de l'atrocité de la seconde guerre mondiale au mémorial du Struthof. Cette dernière sortie est venue clôturer le travail de mémoire entrepris dans la participation des élèves de 3e au Concours National de la Résistance et de la Déportation et qui avait débuté en octobre avec l'intervention de témoins qui avaient eu la gentillesse de venir échanger avec les élèves.

Mais ce n'est pas tout ! La chorale a fait son spectacle, le club échec a gagné une coupe, des élèves ont gagné le concours Mosellire, rencontré l'auteur Philippe Lachermeier, des troupes de théâtre se sont succédées dans la salle de permanence, la métamorphosant pour un temps ! Les troisièmes ont pu échanger avec Pierrick Juin, dessinateur de presse à Charlie Hebdo. Une ouverture sur le monde contemporain qu'ils ne sont pas près d'oublier, et ce grâce à la ville de Thionville et son festival Politéïa. Et ce n'est là que le haut de l'Iceberg !

Et enfin deux salles sont nées : un cabinet des curiosités qui ferait pâlir plus d'un labo et un Lieu d'Art et de Culture : la galerie Ô qui accueillera des œuvres contemporaines et dont les médiateurs seront les élèves eux-mêmes ! Cette année c'est l'exposition « Arborescence » qui ouvrira le bal des nombreuses expositions à venir !

*Nathalie Olivarez documentaliste*



## Initiation aux gestes de premiers secours

Le lundi 26 juin 2023, les élèves de CM2 ont eu une initiation aux gestes de premiers secours, dispensés par monsieur Henri PITUELLO de la protection civile. Cette après-midi fait suite à une demande du conseil municipal des jeunes.



## Randonnée à vélo

Comme tous les ans, l'école élémentaire Marie Curie organise sa sortie vélo de fin d'année, avec un petit arrêt casse-croûte sur l'aire de jeux de Nondkeil. Déjà un petit air de vacances.



# Le PÉRISCOLAIRE

## Retour en images sur les centres de loisirs

Les centres de loisirs d'Hiver et de Printemps sur les thèmes respectifs: les aventures de Mario et ses acolytes et le Printemps aux mille couleurs ont permis aux enfants de participer à des activités variées offrant à l'esprit de voyager...

Par ailleurs, quoi de mieux que des travaux manuels pour libérer leur imagination et le talent de chacun.

Ce fut l'occasion également pour les enfants d'explorer la nature et mettre à profit leur sens pour apprécier leur environnement!



## UNE UNITE D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE A AUMETZ : DES ELEVES DE L'IME LA SAPINIÈRE A L'ECOLE VICTOR HUGO

L'école inclusive en lien avec la loi du 8 juillet 2013 prévoit une coopération entre l'Education Nationale et les Etablissements et Services Médico-Sociaux. Grâce à la proximité entre l'école primaire Marie Curie et l'IME la Sapinière, et la collaboration active de 2 enseignantes, le projet d'une Unité d'Enseignement Externalisée (UEE) a pu se concrétiser ; sous couvert de la Mairie, de l'ARS, et des Inspections de Circonscription et ASH (Adaptation scolaire et Scolarisation des élèves Handicapés).

Une Unité d'Enseignement Externalisée est une classe d'un IME implantée au sein même d'une école primaire (ou collège ou lycée), qui met alors à disposition une salle de classe et le matériel adéquat. Elle a pour principal objectif l'inclusion en milieu ordinaire et vise à favoriser l'autonomie et l'acquisition de compétences sociales. Elle permet aux élèves en situation de handicap d'évoluer « hors des murs » de l'IME et de découvrir d'autres formes d'apprentissage.

L'UEE primaire à Aumetz a ouvert en novembre 2022, gérée par l'enseignante spécialisée de l'IME. Tous les après-midi, elle accueille 4 enfants âgés de 7 à 9 ans qui poursuivent ainsi leur



scolarité adaptée de l'IME dans leur classe dédiée. Elles partagent ainsi des temps d'activités pédagogiques en inclusion dans une autre classe, elles partagent des espaces et temps communs de la vie dans l'école comme les récréations ou les sorties etc...

L'UEE permet également de familiariser les élèves de l'école primaire à la question du handicap ;

L'enseignante spécialisée peut aussi apporter son soutien et des outils d'apprentissage spécifiques utiles aux professeurs des écoles et leurs élèves à besoins éducatifs particuliers.

L'UEE Primaire rejoint donc l'UEE Collège ouverte en septembre 2021 au Collège Lionel Terray, symboles d'une coopération sans faille entre l'IME et les établissements scolaires d'Aumetz.

### Chronologie :

- Mai 2022 : Rédaction du projet d'UEE et prise de contact avec la directrice de l'école primaire et la mairie d'Aumetz.
- Juillet 2022 : Projet envoyé à l'IEN et avis favorable de l'inspectrice ASH.
- Septembre 2022 : Le projet est envoyé à l'ARS.
- Novembre 2022 : Ouverture de l'UEE.



## Des nouvelles de l'AFFI

### La Befana

Comme tous les ans, janvier est l'occasion pour les membres de l'association de fêter la Befana, sorcière sympathique, qui vient distribuer des bonbons et des gâteaux aux enfants. Cette année encore, la fête fut réussie. Près de 180 personnes étaient présentes pour ce repas festif de début d'année. Le traditionnel plat de spaghettis et sa sauce légendaire dont la recette est jalousement gardée par les anciens, et le Panettone ont chatouillé les papilles gustatives des convives.

À l'appel de son nom : « Befana, Befana » scandée par les enfants et les adultes, la vieille dame est apparue portant son panier en osier et a distribué les sachets de friandises sous les flashes et les yeux ravis ou inquiets des enfants.

Après une tombola dont le premier lot était un bon jambon, les adhérents de l'association se sont séparés, heureux d'avoir passé un bon après-midi dans la joie et la bonne humeur.

### La soirée pâtes non-stop

En cette année 2023, la soirée pâtes non-stop a été réussie. Cette soirée permettait aux gens de venir quand ils voulaient sans réservation, avec des amis passer une soirée conviviale ou simplement venir chercher des pâtes à emporter et à déguster à domicile ; toutes les générations y ont trouvé leur compte. Ce fut un véritable succès puisque plus de 200 parts de spaghettis ont été cuisinées. Un grand merci à nos nouveaux bénévoles qui se sont dépensés sans compter et à nos invités qui ont mangé avec envie et plaisir.

Nous nous retrouverons Le 17 septembre 2023 pour les retrouvailles.

En attendant, nous vous souhaitons de bonnes vacances d'été.

*Le comité*



## L'ATSO

Nous nous sommes retrouvés à la salle de la mairie le 5 février 2023 pour notre assemblée générale. Merci à tous les membres et amis de notre association qui se sont déplacés, merci également à Mr le Maire.

Après l'ouverture de la séance par Mme Magdalena Madotto présidente de L'A.T.S.O. la parole a été donnée à Mme Bernadette Humbert, trésorière pour le bilan annuel 2022. Puis nous sommes passés au vote pour le renouvellement du comité. L'assemblée générale étant clôturée, l'après-midi s'est terminée par une petite collation.

**Le 11 février a eu lieu l'élection du comité directeur.**

**Présidente :** Mme Madotto Magdalena

**Vice-président :** Mr Nezić André

**Secrétaire :** Mme Glavic Jeanine

**Secrétaire adjoint :** Mr Madotto Claude.

**Trésorier :** Mme Humbert Bernadette

**Trésorier adjoint :** Mme Pislar Françoise

**Assesseurs :** Jamnik Elisabeth, De Toffoli Jean et Annie, Vicini Marie, Grun Rosanna, Glavic Louis.

Nous aurons une pensée pour Mme Jamnik Elisabeth membre très actif de notre association.

Une journée retrouvaille sera organisée le 2 juillet à notre local pour les membres de l'association. Le piquenique aura lieu le 6 août à la salle paroissiale la salle du temple étant en travaux. Programme du jour, 9h départ pour les inscrits à la marche, 12 h repas cevapcici avec accompagnement.

Repas sur réservation, vous êtes tous les bienvenus.

Le Comité.



# L'Âge d'Or

Après la période « Covid », Le Club de l'Âge d'Or a enfin repris de plus belle ses activités à la grande satisfaction de ses adhérents.

L'assemblée générale de février 2023 a été l'occasion d'une révision de statuts de l'association. Il a été constaté une forte augmentation du nombre d'adhérents significative du dynamisme généré par les bénévoles du Club.

Un grand merci à eux ainsi qu'à nos chauffeurs du club de football d'Aumetz et bienvenu aux nouveaux adhérents.

Nous remercions aussi vivement la Chocolaterie Léonidas, du Luxembourg pour son don de personnages en chocolat pour la fête de Saint Nicolas.

La reprise des activités a vu l'apparition de nouvelles activités et animations qui se mettent progressivement en place : cinéma à l'Arche de Villerupt, information CCPHVA concernant les déchets, concours de belote intervillages, visite des enfants de la Crèche à l'occasion de la fête des mères, etc.)



Une excursion est prévue pour le 20 septembre 2023 à Gérardmer dans les Vosges. Les inscriptions ont débuté.

Les bénévoles de l'association du Club de l'Âge d'Or sont toujours présents lors des manifestations organisées par la municipalité et par d'autres associations d'Aumetz.

Bonnes vacances d'été à tous.

*Marie-Paule CHARY,  
Présidente du Club de l'Âge d'Or*



Nous rappelons aux habitants d'Aumetz que l'Association de l'Âge d'Or a pour but d'éviter l'isolement de nos aînés en leur proposant des moments de rencontre, de convivialité, d'échange et de jeux afin que chacun puisse y trouver sa place. Par ailleurs, l'association sera ravie de vous accueillir.

**Pour tous renseignements, s'adresser au :**  
**06 18 20 48 90.**

# L'Amicale des Anciens Sapeurs-Pompiers

## Exposition Géologie AUMETZ

L'Amicale des Anciens Sapeurs-Pompiers d'AUMETZ « A.A.S.P.A » est en préparation afin d'organiser au mois de septembre 2023 une exposition qui aura pour thème la Géologie.

Celle-ci sera en collaboration avec l'Association GÉOLOR « Association Lorraine Amateur de Géologie de THIONVILLE »

Au programme de cet événement, Minéraux, Fossiles, Volcans et collection privée de Dinosaures.

Des collections d'exposants et des créations de bijoux d'artisans seront exposées et proposées à la vente au public, à cette occasion.

Cette représentation se déroulera le vendredi 22 de 8h00 à 17h00 réservée uniquement aux écoles et collèges entrée gratuite, le samedi 23 et le dimanche 24 septembre de 9h00 à 19h00 « Ouvert au public, 2€ l'entrée, « Gratuite pour les enfants de - de 14 ans accompagnés », un espace restauration sera prévu.

**Salle de Spectacle 1  
Rue Saint-Léger de MONTBRILLAIS,  
57710 AUMETZ**



## Amicale Anciens Sapeurs-Pompiers d'AUMETZ



En association avec GÉOLOR Thionville.

Participation de la commune d'AUMETZ

Exposition **FOSSILES / MINÉRAUX / VOLCANS**

Exposition **DINOSAURES** « Collection Privé de Brice WEBER »



**Participation d'Exposants et d'Artisans**

**Le 22 Septembre réservé exclusivement aux écoles**

**Le 23 et 24 Septembre**

**Exposition Salle des Spectacles d'AUMETZ**

**Programme :**

**Ouvert au public 9h00 à 19h00**

**Entrée : 2 € (-14ans accompagnés : gratuit)**

**Le 23, Petite restauration rapide.**

**Le 24 à 12h30 « Potée Lorraine, salade/fromage, 20 € »**

(Boissons non comprises, sur réservation places limitées)

Tel : 0629028277 ou 0637179326

Pour tous renseignements : [aaspaumetz@gmail.com](mailto:aaspaumetz@gmail.com)



« Accès pour les personnes à mobilité réduite, espace pour langer les bébés, parking gratuit ». Notre but est de montrer l'évolution de notre monde, de promouvoir et de favoriser le goût et l'étude des sciences de la terre, de mettre en valeur le patrimoine régional à travers la géologie.

# L'APE

Comme le temps passe vite ! Déjà un an de plus pour nos chères têtes blondes, mais aussi pour l'APE Les Papillons. Tout comme les bulletins que nos petits anges ramèneront bientôt à la maison, nous souhaitons, nous aussi, vous faire part des actions réalisées tout au long de cette année. Rappelons d'abord que l'APE les Papillons, c'est un petit groupe de mamans et de papas d'horizons divers, investis dans leur vie familiale et professionnelle, parents de 1, 2 et parfois même 3 enfants et qui ont tout de même décidé de donner de leur temps et de leur énergie pour participer à la vie scolaire des enfants de la maternelle à la primaire.

Eh oui ! Imaginez une année d'école sans recevoir la visite du Père Noël en décembre, sans déguster de bons beignets au Carnaval ou encore sans célébrer la fin de l'année scolaire, entourée de la famille et des copains, lors de la super kermesse ! Ce serait monotone et plutôt triste...

Alors ce sont tous ces événements qui poussent les membres de notre association à se retrouver et à chercher des idées pour divertir nos bambins de septembre à juin et participer financièrement à la vie scolaire !

Cette année n'a pas fait exception à la règle et nous avons, une fois encore, organisé plusieurs événements qui auront généré du bénéfice. Ce bénéfice nous aura permis d'offrir aux élèves de l'école maternelle et de l'école primaire :

- Un cadeau pour la rentrée scolaire
- Une animation et des bonbons pour Halloween
- Un sachet contenant un livre, une boule de Noël et un chocolat pour Noël
- La galette des Rois
- Les beignets pour Carnaval
- Participer aux sorties scolaires à hauteur de 15-20€ par élève
- D'organiser la kermesse de fin d'année et d'offrir une boisson et un goûter aux élèves.

Voilà donc un résumé de quelques-unes des actions réalisées par l'APE. Des actions plus ou moins visibles pour les élèves et leurs parents, mais des actions qui permettent d'agrémenter la vie scolaire de nos enfants, mais aussi de réduire

le coût des sorties scolaires, pour les parents. Malheureusement, cette année risque d'être la dernière pour notre belle association. La motivation et l'énergie de nos quelques membres s'esoufflent peu à peu, et le manque de nouveaux bénévoles nous contraint à limiter notre implication et donc nos actions pour les enfants. Car rappelons-le à nouveau, l'APE c'est avant tout un groupe de personnes, d'employés, d'épouses, d'époux, de parents qui donnent bénévolement une partie de leur temps.

« On ne se rend compte de l'importance des choses qu'après les avoir perdues ». Cette belle citation prend tout son sens ici. Il serait tellement dommage de se rendre compte de l'importance du sourire de nos enfants quand le Père Noël leur rend visite à l'école, des nouvelles découvertes qu'ils font au cours de leurs voyages scolaires, de l'émotion dans les yeux des parents, des grands-parents quand ils voient leurs enfants, leurs petits-enfants danser à la kermesse de fin d'année...

Alors, si vous avez envie de participer à toutes ces belles actions, envie de vous investir pour vos enfants, ne serait-ce que pour quelques heures de temps en temps, n'hésitez pas à nous contacter ou rejoignez-nous lors de notre prochaine réunion. C'est promis, on ne mord pas, on est sympa et on offre même le café !

Bonnes vacances à tous !

*Les membres de l'APE Les Papillons*



## Le Comité des fêtes



Le comité des fêtes a débuté cette année 2023 avec une pièce de théâtre. Le public n'était certes pas au rendez-vous, mais les bénévoles s'activent à maintenir le cap pour l'organisation des manifestations planifiées.

Le salon de la gourmandise et de l'artisanat qui s'est déroulé sur deux jours et a rencontré un franc succès. Vous avez été nombreux à venir admirer le travail des artisans et goûter aux différentes spécialités qui étaient proposées.

Le traditionnel vide-grenier connaît encore cette année une fréquentation à la hauteur de sa réputation. Nombreux sont ceux qui sont venus vendre ou chiner pour trouver la perle rare qui dormait peut-être au fond d'un débarras et qui fera le bonheur d'autres personnes.

Le 10 septembre le comité des fêtes et le club de Gym et Marche d'AUMETZ organiseront une marche dont l'arrivée sera implantée au musée de la Mine d'AUMETZ ou nous vous atten-

drons avec buvette et restauration pour mieux vous ressourcer, après cette belle promenade à travers la plaine d'AUMETZ.

La bourse aux vêtements et aux jouets nous réunira à nouveau le dimanche 19 novembre 2023 permettant à ceux qui le désirent de se séparer des habits et autres jouets pour le plus grand plaisir des nouveaux acquéreurs et en plus c'est bon pour la planète.

Le comité des fêtes fonctionne grâce à un noyau dur de bénévoles qui œuvrent dans une bonne ambiance, d'une part à l'animation et à la vie du village, et d'autre part, pour l'achat du matériel nécessaire à l'organisation des manifestations communales et associatives.

Les bras manquent, que vous soyez lycéens, étudiants, actifs ou retraités nous vous invitons à nous rejoindre, vous êtes les bienvenus, pour nous aider et apporter vos idées qui permettront la pérennité de ce comité qui œuvre depuis quarante ans pour le bien-être de tous.

Allez oser et venez nous rejoindre !!!!

*Les membres du comité des fêtes*



## Le Comité des fêtes



# Génération Country



Il y a 20 ans, une idée folle germe dans la tête de Marinette ERCOLANI, ouvrir un club de danse country en ligne dans notre commune.

Septembre 2003, avec l'aide de quelques amis, l'aventure commence et l'association Génération Country Aumetz voit le jour avec, à la présidence Marinette. Un club fondé sur l'amitié, la bienveillance, l'amour de la musique COUNTRY et le partage.

Depuis 5 ans présidente d'honneur, elle a confié son bébé à Véronique KRANTIC et son nouveau comité.

Amis danseurs, curieux ou passionnés, nous vous donnons rendez-vous le 21 octobre prochain pour fêter cet évènement comme il se doit.

Une soirée animée par nos amis les Rusty Legs, de belles surprises vous y attendent, alors n'hésitez plus et embarquez-vous aussi dans cette belle aventure.



# Génération Country



**Un grand merci à tous les bénévoles pour leur participation aux manifestations du club et communales.**



**Horaires des cours toute l'année  
Les mardis de 20h15 à 21h45 et  
les mercredis de 18h30 à 19h45 et de 20h à 21h45  
toujours dans la bonne humeur.**

**Pour tous renseignements complémentaires, n'hésitez pas à nous contacter :  
Véro 06.28.29.43.69 ; Nath 06.15.31.60.43 ; Tania 06.22.81.48.21**

**Bonnes vacances à tous**

## Harmonie d'Aumetz



La traditionnelle choucroute de l'Harmonie d'Aumetz a encore remportée un grand succès, salle comble, ambiance assurée.

*À l'année prochaine !!!*



Contact  
Spaniol Paola  
Omodei A.



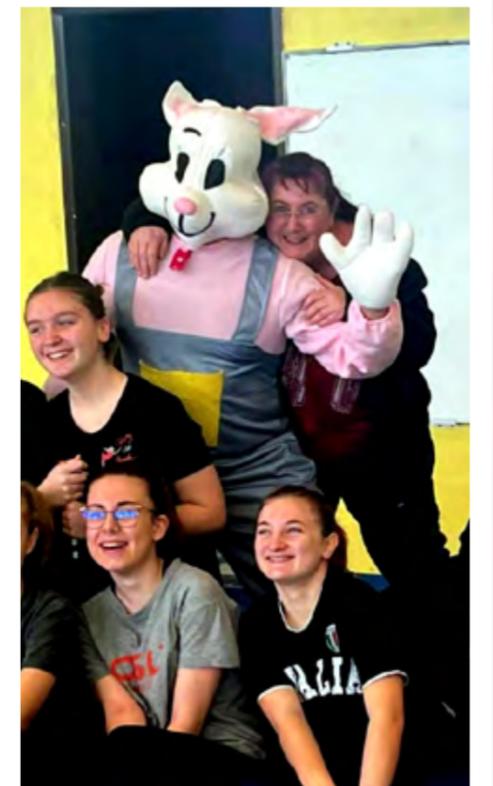
## Les Ailes d'Eurydice

L'association les « Les Ailes Eurydice » a organisé le 8 avril dernier une chasse aux Œufs sur la commune.

Les enfants étaient au rendez-vous. Après le ramassage des œufs, une jolie récompense leur a été remise. Ils ont pu profiter de la structure gonflable, le tir à la ficelle et la pêche aux canards. Quant aux parents, ils ont pu se restaurer ou prendre un café accompagné de pâtisserie faite maison. Nous vous remercions pour cette belle journée.

Nous vous informons que le 14 octobre 2023 aura lieu un repas dansant Nuit italienne, à partir de 20 heures animées par ANTON ROMAN et son orchestre où nous vous attendons nombreux.

En attendant de vous voir le 14 octobre, les ailes d'Eurydice, vous souhaite de belles vacances.



## Mines en Choeurs

Le semestre que nous venons de vivre, a été sans aucun doute l'un des plus forts jamais vécus par notre association et son chœur d'hommes.

Après un gros travail en répétition de janvier à mars avec en plus un séminaire de chant le 4 mars, nous avons démarré l'année par un concert au café-culture le Gueulard à Nilvange le 01/04. Devant un public bien fourni, nous avons donné un concert très complet d'une heure et demie qui a été énormément apprécié par les mélomanes venus nous écouter. Pour nous, chanter aussi longtemps, à capella et sans même l'appui d'un piano, a représenté une belle performance, fatigante, mais très formatrice et dont nous avons été très fiers.

À tel point que nous l'avons réitérée le lendemain à Piennes. Mr Mariuzzo, ancien maire, responsable de la section locale du Secours Populaire Français, nous a demandé de donner un concert au profit de son association. Nous avons accepté avec joie et donné tout notre cœur à cette occasion.

Ce fut ensuite le week-end de notre festival, du 21 au 23 avril. Six chœurs étaient inscrits, certains pour un seul concert, d'autres pour les quatre : Pevska Supina Studenec (sextet mixte de Slovénie), les Dames de Chœur d'Anloy (chœur de femmes de Belgique), Cantus Gaudium (chœur d'hommes de Dudelange), Razdolje (chœur de femmes de Luxembourg), le chœur des Collines (Caumont-sur-Durance, Provence) et notre chœur, les Voix de l'Est. Quatre concerts étaient au programme à l'Arche, à Boulange, à Aumetz et à Oberkorn (Luxembourg, dans la continuité d'Esch2022). Les spectateurs très nombreux, particulièrement à Aumetz où l'église était pleine, ont largement apprécié des chants du monde entier et des chœurs très talentueux. Ce festival a été une belle réussite à tous points de vue et notamment pour les liens d'amitié qui se sont créés.



Du 4 au 9 mai, nous sommes partis chanter en Slovénie et en Italie. Nous avons tout d'abord participé aux rencontres de chant choral Primorska Poje. Ces rencontres existent depuis cinquante ans. Elles ont lieu d'avril à mai dans la région Primorska qui se situe à cheval sur l'Italie et la Slovénie. Elles regroupent 185 chœurs sur 27 lieux différents. Nous étions les premiers et seuls Français à y participer. Notre prestation a été tellement appréciée que les organisateurs nous ont proposé de revenir l'an prochain. Deux autres concerts ont été organisés à l'occasion de notre venue, l'un à Idrija, ville jumelée avec Aumetz et l'autre à Pivka, ville originaire du chœur Pevska Supina Studenec qui a participé à notre festival. À l'occasion de ces concerts, nous avons fait la connaissance d'autres chœurs dont certains se sont portés volontaires pour participer à notre festival. Un peu de tourisme a complété notre séjour, plus particulièrement à l'intention de certains de nos choristes qui ne connaissaient pas encore le pays.

Enfin, nous avons chanté à Crusnes le 3 juin dernier à l'occasion de la fête des Mères. Ce fut là aussi un concert très applaudi. Mr le maire et ses adjoints n'ont pas été avares de compliments et nous ont fait part de leur souhait de ne pas en rester là.

Le deuxième semestre 2023 nous verra d'ores et déjà à Bouzonville, Basse-Ham et Nilvange. D'autres concerts sont en préparation.

## Mines en Choeurs



Vous pouvez retrouver toutes nos vidéos sur notre site Internet, notre chaîne YouTube et notre page Facebook. Si vous voulez en savoir plus ou si chanter avec nous vous intéresse, vous pouvez retrouver toutes nos informations sur le site [www.les-voixdelest.com](http://www.les-voixdelest.com) et celles du festival sur [www.festivalminesenchoeurs.com](http://www.festivalminesenchoeurs.com).

Les chanteurs et tous les membres de l'association Mines en Chœur se feront une joie de vous rencontrer lors de leurs concerts et vous souhaitent de bonnes vacances d'été.



## Gym et Marche

La saison 2022-2023 est terminée avec en conclusion une très bonne assiduité de nos adhérents à toutes nos activités proposées.



*Assemblée Générale de l'UFOLEP 1ère récompense - diplôme d'honneur du Bénévole 2022 - à Bernadette Humbert en reconnaissance de son engagement associatif*



*Beaucoup de monde à notre soirée beignets et panettones*

## Gym et Marche



*Marche du printemps le jeudi de l'Ascension et là aussi beaucoup de monde pour la marche sous un beau soleil et un repas convivial*



Le club Gym et Marche compte près de quatre-vingts adhérents

Le club a trois activités, l'association Gym et Marche compte soixante-dix-sept licenciés, soit quinze participants à la gym artistique et sportive, trente et un aux séances de marche et trente et un à la gym douce.

De nombreux adhérents étaient présents à la réunion annuelle de Gym et Marche.

En présence de Véronique Krantic, représentant le maire d'Aumetz, d'Evelyne Vincent, présidente de l'Ufolep 57, bilans et projets de Gym et Marche ont été présentés par la présidente Bernadette Humbert.

La marche de la Libération, organisée depuis 1996 n'a pas eu le succès habituel : « Seulement trente-cinq participants, une déception

pour les bénévoles qui préparent et organisent cette journée ».

En revanche, la marche de l'Ascension a rassemblé soixante marcheurs. « Notre présence au Marché de Noël de la municipalité a été bénéfique. Nous tenions le stand de la tombola, un succès ».

Soixante participants dont de nombreux enfants ont fêté carnaval.

L'année a également été marquée par la tenue à Aumetz de l'assemblée générale de l'Ufolep. Un honneur pour notre club d'avoir été choisi.

**Nous vous souhaitons de bonnes vacances et de vous retrouver toutes et tous en pleine forme pour la reprise de septembre**

## Conseil de Fabrique

Le 17 mai 2023, l'Archiprêtre d'AUMETZ a accueilli de Monseigneur Philippe BALLOT, Archevêque Evêque de Metz. Cette première visite a débuté au presbytère, avec une réunion rassemblant les prêtres, l'équipe pastorale et les animatrices laïques en pastorale et quelques membres des conseils de fabrique. Chacun a pu s'exprimer les sujets passés et d'actualités.

S'en est suivi une messe en présence des jeunes qui pré-

paraient leur 1ère communion. Ce fut un temps fort pendant lequel Monseigneur BALLOT s'est entretenu avec les enfants et les parents. Il est revenu essentiellement sur l'importance de poursuivre le chemin de foi et s'est prêté à une photo de groupe.

Après un repas pris en commun, L'Evêque a reçu individuellement les prêtres, les animatrices laïques en pastorale puis le président et la trésorière du conseil de fabrique d'AUMETZ et de la caisse pastorale du Pays-Haut. Monseigneur BALLOT est un homme qui sait être à l'écoute et est très attentif.



*Laurent CAVALIERI  
Président du Conseil de Fabrique*

## Le Tennis Club



Le Tennis Club d'Aumetz propose des stages pour adultes et adolescents, (découverte du tennis ou de perfectionnement) de 3x 1h30, pendant juillet et août, en individuel ou en groupe, suivant le nombre ou les disponibilités.

**Renseignements :**

<https://aumetztennis.com>  
[algue54@outlook.fr](mailto:algue54@outlook.fr)

## École de Musique Diapason

L'école de musique Diapason qui rayonne sur toute l'intercommunalité a organisé deux concerts à Aumetz en ce premier semestre 2023.

- Mardi 16 mai 2023 : les élèves des classes de piano, guitare et batterie qui répètent chaque semaine au sein de l'espace intergénérationnel ont pu présenter le travail effectué cette année devant les amis et familles venues nombreuses.
- Jeudi 8 juin 2023 : un concert en partenariat avec la médiathèque dans le cadre du projet Bibliothèque en scène porté par le département de la Moselle. Le public a pu apprécier les prestations des élèves des classes de piano et de violon entremêlées de très belles lectures réalisées par Mireille WIEMAR, responsable de la médiathèque.

**Si vous souhaitez des informations complémentaires concernant les cours de musique dispensés sur la commune, rendez-vous sur leur site internet**

[www.ecolediapason.fr](http://www.ecolediapason.fr)

**Vous pouvez également joindre l'école de musique :**

**Par téléphone au 07 60 31 83 40**

**Par mail via [contact@ecolediapason.fr](mailto:contact@ecolediapason.fr)**



## Twirling Club

### Une belle fin de saison pour le Twirling Club Aumetz et une moisson de podiums.

Le club a entamé sa 7ème année avec brio. Le comité s'est agrandi et la Présidente Jemmy ARABA remercie les personnes qui l'accompagnent : Amandine DOUARD trésorière, Amandine DEVIGILI secrétaire et ses assesseurs Christine PEIFFER, Geneviève GOELLER, Cendrine FAVERO, Chloé WILHELM et Suzie NEKAA. Merci également aux parents bénévoles qui répondent présents pour participer à la vie de l'association.

De nouvelles recrues ont découvert le monde de la compétition pour la toute première fois en catégorie « avenir ». Elles ont obtenues d'excellentes moyennes aux championnats et se perfectionnent davantage.

L'association a accueilli à la rentrée, 3 baby twirlers : Jade, Joy et Klara qui apprennent les bases du maniement de bâton, de la gym et de la danse.

Et une de plus... ! Ce sont 23 médailles qui ont été remportées par les twirlers lors des 3 compétitions auxquelles elles participent avec :

- 5 médailles de bronze
- 4 titres de vices championnes départementales
- 5 titres de championnes départementales
- 5 titres de vices championnes régionales
- titres de championnes régionales
- 1 titre de championne nationale

Le nom d'AUMETZ a une fois de plus raisonné au plus haut niveau de la compétition puisque cette année, 4 athlètes ont fait parties des finalistes des Championnats Nationaux.

2 d'entre elles ont frôlé le podium : Nell NOIR-FALISE se classe 4ème en sénior promotion (championne nationale 2022) et Insaf NEKAA se classe 5ème en benjamine promotion (vice-championne régionale).

Callista HUBERT (vice-championne départementale et régionale) monte sur la 3ème marche du podium en catégorie J1 promotion.

Acelya CHAOUI (championne nationale 2022) réalise un doublé car elle obtient de nouveau le titre de championne nationale en gravissant la plus haute marche du podium et en offrant la meilleure moyenne féminine du week-end !

Les coaches et chorégraphes : Maéva, Amandine, Chloé, Amandine et Jemmy sont très fières du parcours réalisé et de l'évolution de leurs jeunes prodiges. Malgré la fin des compétitions, les athlètes se remettent déjà au travail pour préparer la prochaine saison. De nouveaux objectifs à atteindre avec plus de médailles, la création d'équipes et duos, la formation de nouveaux juges et la confection d'un gala.



## Twirling Club



L'association recherche activement un nouvel encadrant pour venir compléter l'équipe des coaches (expérience dans le monde du twirling souhaitée).

Le club sera présent sur différentes manifestations afin de faire découvrir sa discipline, les athlètes réaliseront notamment une démonstration lors des festivités du 14 juillet.



Les cours reprendront samedi 3 septembre 2023 au gymnase municipal.

Pour toute demande d'information veuillez contacter :

**Mme Jemmy ARABA**  
Présidente Twirling Club Aumetz  
06 09 69 13 70  
[twirlingclubaumetz@gmail.com](mailto:twirlingclubaumetz@gmail.com)

## Le Basket Club

### Bilan et projets au Basket-club

*Réunion annuelle comité et joueurs.*

Le président Emmanuel Garcia du Basket-club d'Aumetz, en présence d'Hervé Angeli, adjoint au maire, a présenté le bilan de l'année et parlé des projets. Le nombre des licenciés a augmenté. Il s'agit d'une belle année sur le plan sportif dans l'ensemble avec des résultats plutôt positifs. Dans le détail, les seniors masculins ont terminé à la première place de leur poule dans la phase 1, quelques blessures et indisponibilités ont perturbé la phase 2. « L'équipe termine à la 5e place mais il est encore possible qu'elle monte à l'étage supérieur, deux autres équipes étant en attente d'une décision du comité de Moselle ».

Bon début de saison pour les séniors féminines. « Puis, de nombreuses blessures, un relâchement au niveau des entraînements et ce n'est que la 7e place au final », regrette le président. Du côté des jeunes, même constat : les réussites et les déceptions se sont alternées mais l'avenir se présente bien.

Une augmentation des licenciés est à noter, 29 de plus que l'an dernier notamment chez les jeunes. Le comité tient à organiser des animations pour renforcer la cohésion. « Après trois ans d'absence, le père Noël est revenu, en plus, nous avons organisé une rencontre entre joueurs et parents et une soirée pizzas ». Le tournoi de poker a eu du succès. Une trésorerie saine permet de ne pas augmenter le tarif interne des licences.



## Le Football Club

Le Football Club c'est aussi Halloween, le feu de la Saint Jean chaque année, le vide-greniers.



### Le Tournoi des anciens au mois de juin.



**NAISSANCES :**

Paul GALASSO né le 05 janvier 2023 à Esch-sur-Alzette  
 Andréa BICEGO né le 28/01/2023 à Luxembourg-Ville  
 Andrea CIPPICIANI né le 02/02/2023 à Luxembourg-Ville  
 Enio, Miguel MARTINS CORREIA né le 02/03/2023 à Thionville  
 Dan HANUS né le 28/03/2023 à THIONVILLE  
 Daniel DUPREY DELLANDREA né le 12/04/2023 à Luxembourg-Ville  
 Matteo ROSA RIOS né le 10/05/2023 à Luxembourg-Ville  
 Anaïs COLARD TAILLEZ née le 14/06/2023 à Luxembourg-Ville

**PACS :**

ZITELLI Florian et HERMANN Marine le 24 février 2023  
 FRENOIS Laetitia et HERTRICH Mickaël le 07 mars 2023  
 GRUSSENMEYER Eric et CHEMISSER Xavière le 07 mars 2023

**MARIAGES :**

DOS SANTOS CORREIA Nuno et DE FREITAS MARTINS Gislaine le 07 mars 2023  
 LAURENT Éric et AVEZARD Mathilde le 20 mai 2023  
 STOCCHI Lucas et GUYON Florine le 20 mai 2023

**DECES :**

VEINACHTER Olga décédée le 13 janvier 2023 à THIONVILLE (57) à l'âge de 87 ans.  
 POGHOSYAN Smbat décédé le 11 janvier 2023 (à Briey) à l'âge de 71 ans.  
 RENAUD Henri décédé le 22 février 2023 à ARS-LAQUENEXY (57) à l'âge de 96 ans  
 RINALDI Joseph décédé le 1er mars 2023 à WOIPPY (57) à l'âge de 72 ans.  
 JAMNIK Elisabeth née TOLMAJNER décédée le 07 mars 2023 à NANCY (54) à l'âge de 78 ans.  
 PIERRON épouse COLLIN Geneviève, Raymonde, Simone décédée le 30 mars 2023 à AUMETZ (57) à l'âge de 84 ans.  
 BOUKHENOUFFA épouse CHAOUI Rébiha décédée le 22 avril 2023 à AUMETZ (57) à l'âge de 99 ans.  
 COCCO épouse MARAZITA Maria décédée le 01er mai 2023 à AUMETZ (57) à l'âge de 95 ans.  
 SZYMCZAK épouse REDING Marie-Thérèse décédée le 02 mai 2023 à THIONVILLE (57) à l'âge de 92 ans.  
 CANTOREGGI Liliane Adeline Hélène décédée le 15 mai 2023 à AUMETZ (57), à l'âge de 86 ans.

**Médecins :**

Docteurs GODFRIN, GROSS, JACQUES et KUNTZ, 13b rue FOCH 03 82 88 21 88

Médecin de garde régime minier 03 82 85 32 00

Aide médical - médigarde : 0 820 33 20 20

**Dentiste :**

BERSUDER Sophie,  
 1 rue de l'Ancienne Scierie 03 82 91 81 33

**Infirmières :**

MIALE Angeline

STRUBEL Stéphanie

ZIEGLER Stéphanie Carole

32 rue Foch 06 35 28 28 28

**Pharmacie :**

GOGNIAUX-ROSSI, 2 bis rue de l'Ancienne Mairie 03 82 91 07 00

Pharmacie de garde 3237

**Ambulance :**

COLAS Jackie,  
 6 bis rue d'Ottange 03 82 91 80 07

**Opticien :**

Espace optique  
 15 Rue du Maréchal Foch 03 82 52 04 59

SAMU : 15

POLICE : 17

POMPIERS : 18

APPEL URGENCE : 112

GENDARMERIE AUMETZ : 03 82 59 61 50

GENDARMERIE AUDUN LE TICHE :  
 03 82 59 48 30

GENDARMERIE FONTOY : 03 82 84 84 84

GENDARMERIE OTTANGE : 03 82 50 53 67

HEBERGEMENT D'URGENCE : 115

DROGUES INFO SERVICE : 08 00 23 13 13

SOS DROGUES : 113

ECOUTE ALCOOL : 08 11 91 30 30

DISCRIMINATION RACIALE : 114

SOS FEMMES BATTUES : 3919

ENFANCE MALTRAITÉE : 119

CANCER INFO SERVICE : 0 810 810 821

SIDA INFO-SERVICE : 08 00 84 08 00

CENTRE ANTI-POISON : 03 83 32 36 36

ACCÈS AUX SOINS : 08 00 23 26 00

CENTRE DES IMPOTS HAYANGE :  
 03 82 86 80 72

PERCEPTION FONTOY : 03 82 84 82 82

PREFECTURE DE LA MOSELLE :  
 03 87 34 87 34

SOUS-PREFECTURE DE THIONVILLE :  
 03 82 59 19 20

SYNDICAT DES EAUX : 03 82 59 10 10

FOURRIERE MOINEVILLE: 03 82 22 11 47

## Le Musée des Mines de Fer est ouvert !

Ouvert pour la nouvelle saison depuis le 1er mai dernier, le Musée des Mines de Fer d'Aumetz accueille les visiteurs le samedi, le dimanche et les jours fériés de 14 h à 18 h. Voici tout ce que vous pourrez y découvrir ou redécouvrir.

### Nouveauté : la reconstitution du quai d'embarquement

Une nouveauté, la reconstitution du quai d'embarquement du personnel à la base du chevalement, lieu d'attente avant la descente ou escale à la remontée. Ce nouvel espace resté pendant trente ans dans l'ombre est agrémenté d'une fresque rappelant les mineurs. Sur le carreau de la mine, subsistent du matériel roulant et un tronçon du funiculaire.

À noter que les groupes peuvent être accueillis en dehors des horaires sur inscription, renseignements au 03 82 85 76 55.



**Un grand merci à tous les sponsors qui financent  
en grande partie le bulletin municipal**

Si vous êtes intéressé par une parution dans le journal municipal,  
veuillez prendre contact avec monsieur **ARCISZEWSKI Luc** en mairie.

Par téléphone au : **03 82 91 90 63**

ou par mail : [luc.arciszewski@mairieaumetz.com](mailto:luc.arciszewski@mairieaumetz.com)